

LA JACQUERIE

OPÉRA EN QUATRE ACTES

DISTRIBUTION :

		Monte-Carlo 9 Mars 1895 Direct. : M. R. Gunsbourg Chef d'orch. : M. Jehin	Aix-les-Bains-Th. Cercle 7 Septembre 1895 Direct. de M. A. Gandrey Chef d'orch. : M. Jehin Rég. Gén. : M. Joïnnisse	Paris. Opéra-Comique Décembre 1895 Direct. : M. L. Carvalho Ch. d'orch. : M. Danbé
Jeanne	Mez.-Sopr.	M ^{me} DESCHAMPS-JÉHIN.	M ^{me} DESCHAMPS-JÉHIN.	Mlle DELNA.....
Blanche de Sainte-Croix	Falcon.	Mlle LOVENTZ.....	Mlle THÉRÈSE GANNE.....	Mlle KERLOERD.....
Robert	Ténor.	M. JÉROME.....	M. BUCOGNAN.....	M. JÉROME.....
Guillaume	Baryton.	M. BOUVET.....	M. ILLY.....	M. BOUVET.....
Le Comte de Sainte-Croix	Bas.-chant.	M. UGHETTO.....	M. BOURGEOIS.....	M. H. DEVRIÉS.....
Le Baron de Savigny	Ténor.	M. DECLAUZENS.....	M. LANDRAS.....	M. DUFOUR.....
Le Sénéchal	Basse.	M. LAFON.....	M. SEURAIN.....	M. BELHOMME.....

Seigneurs, Hommes d'armes, Ecuvers, Pages, Paysans.

- ACTE I -

La place d'un village devant la maison de Jeanne; au fond le château féodal

		Page
SCÈNE 1	LE SÉNÉCHAL, JEANNE, GUILLAUME, LE PEUPLE.....	1
« 2	ROBERT, JEANNE, GUILLAUME, LE PEUPLE.....	15
« 3	ROBERT, JEANNE.....	19
« 4	LE COMTE, SAVIGNY, HOMMES D'ARMES.....	27
« 5	BLANCHE.....	31
« 6	BLANCHE, JEANNE, ROBERT.....	38

- ACTE II -

Clairière au milieu des bois

PRÉLUDE.....	41	
SCÈNE 1	ROBERT, GUILLAUME, PAYSANS.....	46
« 2	LES MÊMES, JEANNE.....	68

- ACTE III -

Salle ouverte du château laissant voir le parc

PRÉLUDE ET BALLET.....	88	
SCÈNE 1	BLANCHE, JEUNES FILLES, JEUNES GENS.....	106
« 2	BLANCHE seule, puis LE COMTE.....	123
« 3	LE COMTE, LE SÉNÉCHAL, puis ROBERT, GUILLAUME, PAYSANS.....	137
« 4	LES MÊMES, BLANCHE.....	147

- ACTE IV -

Devant une chapelle en ruine au milieu des bois; au fond le château féodal détruit

PRÉLUDE - MARCHÉ FÉODALE - CHANT D'AMOUR.....	167	
SCÈNE 1	BLANCHE, JEANNE.....	176
« 2	BLANCHE, puis ROBERT.....	193
« 3	LES MÊMES, GUILLAUME.....	203
« 4	BLANCHE, ROBERT.....	209
« 5	LES MÊMES, GUILLAUME, PAYSANS.....	230
« 6	LES MÊMES, JEANNE, LES SEIGNEURS.....	234

LA JACQUERIE

ACTE I.

La place du village de Saint-Leu de Cérent dans le Beauvoisis.

A droite (du spectateur) un banc ombragé d'un grand arbre.

A gauche, l'entrée d'une route conduisant vers une forêt dont on aperçoit le feuillage à l'horizon.

Au fond, le château féodal. - Mai 1358.-

Au lever du rideau, les paysans et paysannes sont groupés autour du Sénéchal à quelques pas de lui un homme d'armes.

Audante non troppo (♩=72)

PIANO.

LE SÉNÉCHAL.

(D'un geste impérieux, il les fait taire)

CHOEUR:

Sop. *ff* Silen - ce! *pp*

Ténors. *ff* Grà - ce, pitié! *pp* grâce, grâce, pitié! —

Basses. *ff* Grà - ce, pitié! *pp* grâce, grâce, pitié! —

Grà - ce, pitié! grâce, grâce, pitié! —

1^o No - tre Seigneur — et maître à tous, — veut donner un é -

p

2^e - poux à sa fil - le, longtemps — de ses yeux é - loi -

ff

-gné - - - e! C'est à ses vassaux que re - vient le devoir de four-

bref.

ff

- nir la dot — qui lui con - vient, — Suivant la part à chacun assi -

ff

-gné - e! Manants! Si - len - ce! Obé, is, sez!

Sop. *ff* Grâ - ce, pitié! Grâ - ce, pitié!

Ténors. *ff* Grâ - ce, pitié! Grâ - ce, pitié!

Basses. *ff* Grâ - ce, pitié! Grâ - ce, pitié!

CHOEUR.

Grâ - ce, pitié! Grâ - ce, pitié!

poco a poco accelerando.

1^{re}
S.

p Ah! c'est en vain qu'on nous com-man - del la guerre à tout dé -

p Ah! c'est en vain qu'on nous com-man - del la guerre à tout dé -

p Ah! c'est en vain qu'on nous com-man - del la guerre à tout dé -

poco a poco accelerando.

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line for the first soprano (1^{re} S.), starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains the lyrics "Ah! c'est en vain qu'on nous com-man - del la guerre à tout dé -" with a dynamic marking of *p* and a triplet of eighth notes. The second staff is a vocal line for the second soprano, identical to the first. The third staff is a vocal line for the first bass, also with the same lyrics and dynamics. The fourth staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of one sharp. It features a series of sixteenth-note patterns with a dynamic marking of *p* and a "6" above the notes, indicating a sixteenth-note figure.

cresc.

- truit, — la misère est trop gran - de, le logis est sans

cresc.

- truit, — la misère est trop gran - de, le logis est sans

cresc.

- truit, — la misère est trop gran - de, le logis est sans

cresc.

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal lines for the first soprano, second soprano, and first bass, respectively. Each vocal line begins with a dynamic marking of *cresc.* and contains the lyrics "- truit, — la misère est trop gran - de, le logis est sans". The fourth staff is the piano accompaniment, continuing the sixteenth-note patterns from the first system with a dynamic marking of *cresc.* and a "6" above the notes.

LE SÉNÉCHAL. (menaçant)

1^o Tempo (♩=72) rit.

Vous ferez cependant ce que l'on vous or-

rit. - - - - *ff* ad lib

pain, — nous allons mourir de faim!

pain, — nous allons mourir de faim!

pain, — nous allons mourir de faim!

rit. - - - - **1^o Tempo.**

ff suivez.

a Tempo.

- don-ne!

a Tempo

(elle s'avance lentement, triste et douce)

JEANNE. *dolce.* **Même mouvement.** (♩=72)

Mon - sieur le Sénéchal, — vous le savez, — je suis veu - ve,

Même mouvement.

(avec découragement) **Même mouvt**

J. et n'ai plus — auprès de moi, personne! (rudement) *f*

LE SENECHAL. *f* *b* *3*

Même mouvt Pourquoi laisser ton

The first system features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with the lyrics 'et n'ai plus — auprès de moi, personne!' and is marked '(rudement)'. The piano accompaniment starts with a 3/4 time signature and includes a triplet of eighth notes. The system concludes with the instruction 'Même mouvt' and the beginning of the next line of music.

J. *dolce* L'en - fant ré -

S. fils s'en aller à Pa - ris!

ff *ppp*

The second system continues the vocal line with 'L'en - fant ré -' and 'S. fils s'en aller à Pa - ris!'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes and is marked with 'ff' and 'ppp'. The system ends with the instruction 'dolce'.

J. _vait de s'instruire et d'ap - pren - dre Pour de _ve - nir

The third system shows the vocal line with the lyrics '_vait de s'instruire et d'ap - pren - dre Pour de _ve - nir'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note accompaniment. The system ends with a key signature change to D major.

J. rit. - - - a Tempo. et plus grand et meil - leur! Si mon es - prit

suivrez. *a Tempo.* *pp*

The fourth system begins with 'rit. - - - a Tempo.' and the lyrics 'et plus grand et meil - leur! Si mon es - prit'. The piano accompaniment includes a section marked 'suivrez.' and another marked 'a Tempo.' with a 'pp' dynamic. The system ends with a key signature change to D major.

J. *cresc.*
 a-vait peine à len-ten - dre, Plus clairement il parlait à mou

J. *mf* *p* (résignée) *cresc.* *f*
 cœur! Il est parti, l'ivresse au fond de l'à-me, — j'ai fait son bon-

J. *pp* rit. Lento. a Tempo.
 -heur, — qu'im-por-te ma dou-leur! (la repoussant)

LE SÉNÉCHAL.

rit. Lento. a Tempo. Fem-me, s'il lui

S. *poco rit.*
 plaît de travailler pour lui seul, — C'est pour deux qu'il te faudra pay-

suivez.

Allegro. (♩=132)

(Pendant la partie de Guillaume le Sénéchal remonte la scène avec l'homme d'armes qui l'accompagne et lui donne des ordres.)

a Tempo.

(Jeanne la tête basse se retire au milieu de ses compagnes)

le S.
ver! — (à part)
GUILLAUME. *f* (Guillaume s'adresse au groupe qui l'entoure, d'un ton très âpre) *f*

a Tempo. *f* en pressant. *ff* *p* *pp*

Infâ - me! Nous au - tres, bû - che.

G.
- rons, nous vi - vons a - vec les loups, — Souvent af - fa -

G.
- més com - me nous! — Nous les tu - ons! —

rit. *ff* *a Tempo.*

suivez. *ff a Tempo.*

LE SÉNÉCHAL.

(Le Sénéchal redescend la scène)

G.
(d'un geste il désigne le Sénéchal avec colère) Notre

Ils sont moins mauvais que le Mai - - - tre! —

pp *rall.*

And^{te} non troppo. (♩ = 63)

1^{re} S. *f* Si - re aujourdhui - ici vien dra peut-ê - tre! Gar -

And^{te} non troppo.

(portant la main à son épée)

1^{re} S. *ff* -dez qu'il ait l'ennui d'une plainte, d'un murmu - re, ou malheur à vous, je vous

p

1^{re} S. ju - re! Ou

Sop. (d'un ton résigné et tremblants) *pp* *pp*

Ténors. *pp* *pp*

Basses. *pp* *pp*

CHŒUR. *ff* *pp* *p*

Vienne no.tre Seigneur, — vous se.rez o. bé. i!

Vienne no.tre Seigneur, — vous se.rez o. bé. i!

Vienne no.tre Seigneur, — vous se.rez o. bé. i!

(ironiquement au garde qui l'accompagne)

le S.

peut toujours s'en tendre avec Jac-ques Bonhomme, quand on sait lui par-

rit.

cresc.

Allegro. (♩ = 132)

le S.

ler! (il s'éloigne en riant avec son garde)

(Guillaume s'avance, suit des yeux le Sénéchal; il le menace avec des gestes violents)

ff **Allegro.**

GUILLAUME.

(explosion de colère)

Jac-ques Bon-hom - - - me!

ff

un peu plus lent et plus doux.

G.

Oui, — pauvre et doux pati - ent, c'est ain - si qu'on te nom - me!

p *suiv.*

a Tempo. (♩ = 132) (s'exaltant de plus en plus) *ff*

G. *a Tempo.*

Cour - be le front, courbe le

f p cresc - - - - - f p

G. *rit. - - - a Tempo.*

dos, Pour toi ja - mais aucun re - pos!

cresc - - - - - suivex. f suivex. p

a Tempo.

G. *mf*

bien mesuré et sans rall.

Si tu flé - chis sous les far - deaux qui tueraient la

G. *ff*

bê - te de som - me, Gare au bâ - ton, Jacques Bon.

cresc - - - - - f

poco più lento.

(avec un accent poignant)

CHOEUR.

Sop. *ff*
_ hom - - - - me! Tes pe -

Ténors. *ff*
Hé - las! - - - - Jac - ques Bon - hom - - me!

Basses. *ff*
Hé - las! - - - - Jac - ques Bon - hom - - me!

poco più lento.

cresc

G.
- tits enfants sont sans pain! - - - - Noble demoi - sel - le de - main Epouse un Sei -

(avec colère) **Audante.** (♩ = 48)

ff

G.
- gneur qu'on re - nom - - me! Four - nis la dot -

Audante.

Allegro 1^o Tempo.

6. *ff*

Jac-ques Bonhom - - - me! _____ La

Sop. *ff*

Oui, c'est là no-tre sort! _____

CHOEUR

Ténors. *ff*

Oui, c'est là no-tre sort! _____

Basses. *ff*

Oui, c'est là no-tre sort! _____

Allegro 1^o Tempo.

suivez. *f*

rit.

6. mort qui doit te dé-li - er, _____ ne sau - rait _____ t'effray -

f *suivez.*

a Tempo.

6. - er! _____ Pour - tant tu n'as plus un de - nier, _____

p a Tempo.

6. Pour ton âme on ne peut prier ——— Quand vient l'instant du dernier

5. som ——— me! ——— Sur ton fu —

CHŒUR.
 Sop. *f* Pour notre âme on ne peut prier! ———
 Ténors. *f* Pour notre âme on ne peut prier! ———
 Basses. *f* Pour notre âme on ne peut prier! ———

Pour notre âme on ne peut prier! ———

6. mier — meurs comme un chien — Jacques Bonhom — me! —

Lent. *ff* *a Tempo.*

Sop.
ff
 Ah! quand ar - ri - ve - ra le jour où finit la misè - re!

CHŒUR.
 Ténors.
ff
 Ah! quand ar - ri - ve - ra le jour où finit la misè - re!

Basses.
ff
 Ah! quand ar - ri - ve - ra le jour où finit la misè - re!

Andantino. (♩ = 66)

JEANNE. *espress.*
 Mon fils!

ROBERT (apparaît)
ff
 Ce jour viendra — quand vous l'aurez vou - lu!

Sop. (Tous les paysans reconnaissent Robert)
ff
 Robert! —

CHŒUR.
 Ténors. **ff**
 Robert! —

Basses. **ff**
 Robert! —

Andantino.
 8

(avec extase)

Plus vite. (♩ = 120)

J. *f* *b³*

(il prend Jeanne dans ses bras) **Mon enfant!**

mf *espress.* *long.* (Robert se tourne vers les paysans et va de l'un à l'autre en leur serrant les mains)

R. **Ma mè - re! mes amis!** (Guillaume suit Robert et l'arrête par le bras)

(joyeusement) *ff* **Robert!**

ff **Robert!**

ff **Robert!**

pp *ff* **Robert!** **Plus vite.**

1^o Tempo. (♩ = 66)

GUILLAUME. **Plus lent: ad lib.** *f* **Vous le sau - rez bientôt!**

Robert! - pourquoi ce mot tout à l'heure entendu?

1^o Tempo.

(regardant autour de lui)

Mais en ce lieu jecraains qu'on vien_ne nous sur - pren - dre!

pp

Même mouv! (♩=♩) *p* Eh! bien! dans la fo - rêt, ce soir il faut se

G. ren - dre Quand l'Angé - lus au - ra sonné!

Sop. *f* (énergiquement) Nous i - rons tous ce

Ten. Nous i - rons tous ce

Basses. Nous i - rons tous ce

cresc.

ROBERT. *ad lib.* Partez!

f soir: aux premiers coups de l'Angé - lus, amis, rassemblons-nous!

f soir: aux premiers coups de l'Angé - lus, amis, rassemblons-nous!

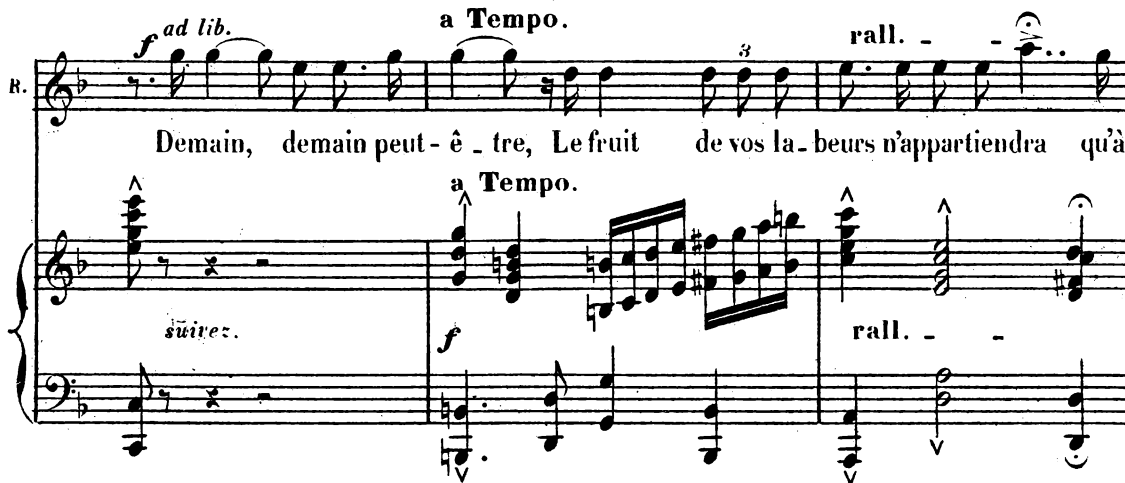
f soir: aux premiers coups de l'Angé - lus, amis, rassemblons-nous!

a Tempo.

R. 

al - lez en - cor tra - vail - ler pour le maî - tre, _____

a Tempo.

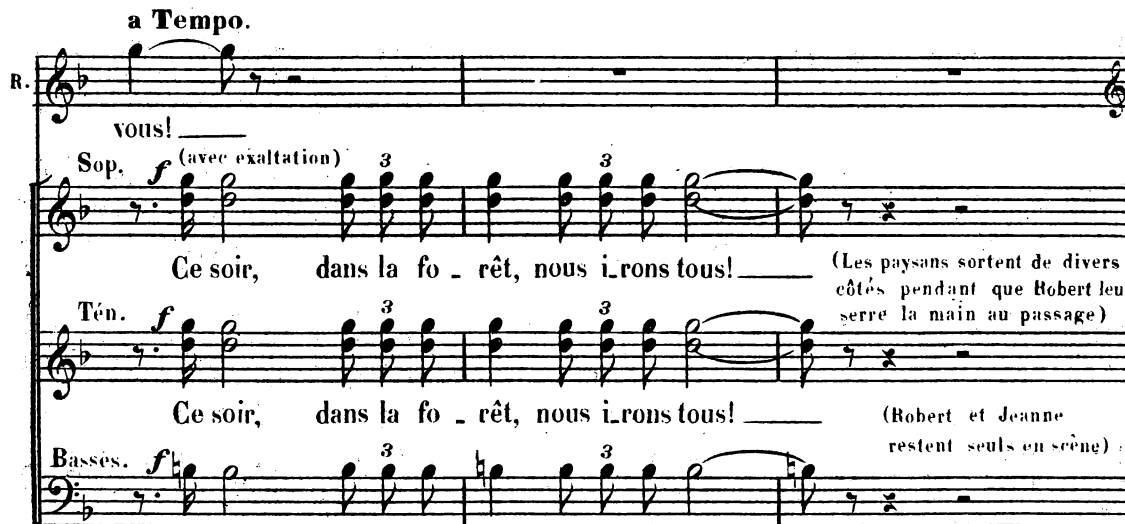
R. 

ad lib. **f** Demain, demain peut - ê - tre, Le fruit de vos la - leurs n'appartiendra qu'à _____

a Tempo. **f** *rall.* - - -

suivent. **f** *rall.* - - -

a Tempo.

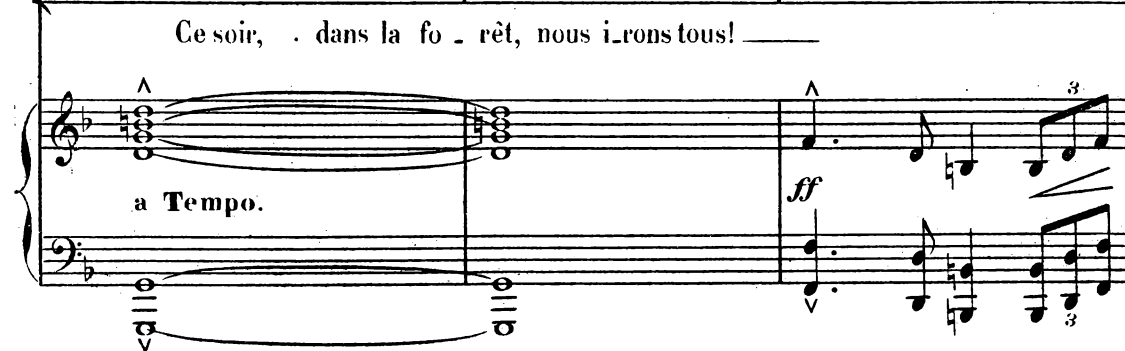
R. 

vous! _____

Sop. **f** (avec exaltation) **f** Ce soir, dans la fo - rêt, nous i - rons tous! _____ (Les paysans sortent de divers côtés pendant que Robert leur serre la main au passage)

Tén. **f** Ce soir, dans la fo - rêt, nous i - rons tous! _____ (Robert et Jeanne restent seuls en scène)

Basses. **f** Ce soir, dans la fo - rêt, nous i - rons tous! _____

a Tempo. **ff** 

JEANNE (qui a suivie, troublée, la scène précédente)
(à part, avec effroi)

poco rit. -

p

mf Quelle pensée le ra - mène aujour - d'hui? — j'ai peur!

ad lib.

suivez.

ROBERT (regarde les paysans s'éloigner, puis il revient vivement vers sa mère)

(avec expansion)

(♩ = 56)

p

Et mainte-

(Tous deux vont s'asseoir
sur le banc à droite)

R. -nant — ne songeons qu'au bonheur d'être en - sem - ble!

a Tempo.

mf

JEANNE. (avec un accent de doux reproche)

ad lib.

Mon fils aimé, — tu m'as laissé Longtemps sans nou-

poco rit. *a Tempo.*

p *pp*

J. *vel les!*
ROBERT. *p ad lib.*

a Tempo. Un soir, ma mè - re, j'ai bien cru ne ja - mais vous re -

a Tempo.

J. *f* Que dis-tu donc? —
R. *f* — voir! — On souffre comme i - ci dans la gran - de cité! —

a Tempo.

R. *p* (♩ = 56)
Voyant dans la rue un pauvre hom - me, par des

R. gens de noblesse, — in - di - guement trai - té, —

R. *cresc. -*
 Contre eux j'ai voulu pren -

R. *f*
 dre sa dé - fen - se! *f* On m'a frappé, bles -

JEANNE. *f* (Pétréignant)

R. *f* *rit. - dim. - rall. - p* *al lib.*
 Dieu! - sé! perdant connais - san - ce, j'allai tomber sur le seuil d'un couvent, Evaïou.

f *fp* *rit. - rall. - pp* *suivrez.*

(Jeanne serre son fils dans ses bras)

R. *a Tempo. (♩=50)* *poco cresc. -*
 - i, mourant!

ppp très calme. *sempre ppp*

R. *p*

En rouvrant la pau - piè - re, ra - ni - mé, vi - vant; Près de

ppp

ppp

R. *p* *sempre p* *dolcissimo.* *poco rit.*

moi je vis une enfant Aux regards é - toi - lés de cé - les - te lu -

ppp

ppp *suivez.*

R. *a Tempo.* *mf (se levant)* *cresc.*

- miè - re! Respect d'un noble sang, — char - me de

a Tempo.

mf e espress. *pp subito.* *mf*

R. *pp*

sa beauté, Tout ce qui l'approchait fai - sait sa vo - lon - té, —

pp

JEANNE *espress.*

p rit. - - - *dolce.* *a Tempo.* Mon fils ai - mé!

R. Et je lui fus soumis depuis l'heu - re pre - miè - re!

p *pp* *pp* *meno p*

ROBERT. *mf*

Un de ses regards seulement don - nait soudain l'a - paisement

mf *cresc.*

R. *f* *p*

A ma dou - leur la plus re - bel - le! Quand el - le quit -

f *p* *pp*

R. *cresc.* *poco rit.* *rall.*

-tait mon chevet Tou - te mon âme la sui - vait, Pour ne re - ve - nir qu'avec

cresc. *suivrez.* *rall.*

a Tempo. (♩=50) JEANNE (se rapproche de son fils et lui dit tendrement) *espress.*

B. *f* el - le! De ton an - ge sau - veur, dis - moi le nom, — A —

a Tempo.

J. *dim.* - *poco rit.* - *3* - *3*
 - fin que je le mette en ma pri - è - re!
 ROBERT. (devenant soudain très triste) *ad lib.*
 Je li - gno - re, ma mè -

B. a Tempo. *p* (tristement) *3*
 - re! Un jour, je l'atten - dis en vain! Je ne la re - vis

a Tempo.

B. *poco accelerando.* *poco a poco cresc.*
 plus! Et quand ar - ri - va l'heu - re De quit - ter la sain - te de -

meno rit. - - - - - *a Tempo.* (♩ = 56)

cresc. sempre. - - - - - *mf* - - - - -

R.
 - meu - re, j'ai dû m'en é - loi - gner sans ob - te - nir son
 suivez. *a Tempo.*

R.
 nom! Et d'ailleurs à quoi bon? Elle est no - ble! et que suis-je, hé -
 suivez. *ad lib.*

f *f* *3* *(tristement)* *p*

JEANNE.

(elle écoute les trompettes)

(avec crainte)

a Tempo. (♩ = 56)

Voi - ci le Maî - tre!

(violemment, à sa mère) *ff*

R.
 - las! Trompettes hors de la scène, au loin. Ve -

a Tempo. *pp* *f* *p* *3*

a Tempo. (♩ = 56)

Pourtant,

J.
 - nez! je ne veux pas é - tre sur son che - min!

f a Tempo. *p* *3* *pp*

J. Tu lui de_vrais rendre hom_ma - ge, peut - ê - tre.. (avec violence)

R. *ff* Mon homma - ge!

(avec un geste de menaces) (il sort en entraînant sa mère)

R. j'irai le lui por - ter de - main!

p Trompettes au dehors.

(Un groupe d'hommes d'armes débouche par la droite, traverse la scène, et disparaît par le chemin, à gauche. Le Comte entre, **And^{no} quasi All.^{to}** ($\text{♩} = 96$) (la noire du $\frac{3}{4}$ au même mouvement que la noire de la mesure précédente)

la main posée sur l'épaule de sa fille. Au fond se place un écuyer. — Près du Comte vient le Baron)

LE COMTE.

f.

Al - lez! — menez mes hommes

1^o C.

d'ar - mes. Le Dau - phin doit être assis - té Ah!

1^o C.

dans ces jours da - lar - mes Je voudrais être —

(Le Baron donne la main au Comte)

1^o C.

— à son côté. *poco rit.* —

Cédez un peu.

LE BARON.

Cet Etien-ne-Mar-cel — pour qui Pa-ris s'en-flam-me, Il suffit contre

fp Cédéz un peu. *fp*

lui de quelques gens de cœur! — Mais, j'en ju-re sur mon

f *f*

(S'adressant plus directement à Blanche)

à - me, Pa - ris me paiera ce retard à mon bon-heur! — De ce bon-

ff *espress.* *pp*

(Blanche répond d'un ton froidement courtois)

(avec calme et presque sans expression)

BLANCHE.

(Le Comte engage Blanche à répondre)

p Sei-gneur, ou ne m'a-

-heur, du moins, j'ai pro-mes - se?

p

B. *p*
 pas appris en mon cou - vent, peut - é - tre, Tous les de - voirs du monde

B. où j'a - lais re - ve - nir; _____ Mais aux dé - sirs d'un père, en tout

pp

(tenant les yeux baissés)
 B. point se soumettre Est un en seigne - ment _____ dont j'ai le sou - ve -

(L'écuyer reparait et dit quelques mots au baron)
 B. - nir!
 LE BARON. *ad lib.* *f*
 C'est l'heu - re! mais pour vous u - ne

Allegro
 Trompettes *f* *suivex.*

a Tempo.

crainte m'attar - de.

LE COMTE.

Par - tez! et n'ayez souci! mon ma - noir i - ci Suffi -

a Tempo.

-rait lui seul à ma garde - Et je n'ai pas chez moi de

poco rit.

traï - tres, Dieu mer - ci!

Tempo.

suivez.

(Le Baron s'approche de Blanche, lui baise la main, et lui fait respectueusement ses adieux.)

Eécuyer sort, suivi du Comte et du Baron qui causent avec chaleur. —

meno f

Blanche, restée seule, va lentement vers le banc et s'y assied.

p *dim.* *pp*

BLANCHE (comme en rêvant)

Plus lent.

p Pourquoi ne pas l'aimer — et é-poux que mon père entre tous

f *suivez.*

a Tempo.

plus lent ad lib.

a Tempo.

f a choisi! Il est vaillant, — d'un sang qui vaut le mien!

f *suivez.*

(en se levant)

plus lent ad lib.

p rit.

Et si je l'o-sais fai - re... qui donc comprendrait mon re-fus!...

pp *suivez.*

Andante. (♩ = 69) (elle écoute la cloche qui sonne l'Angélus)

(joignant les mains
comme pour une prière)

B.

p Voi - ci

(Cloche très éloignée)

Andante.
pp

pp

B.

l'An-gé-lus qui son - ne! *pp* l'An-gé-

(comme venant d'un
souvenir lointain)

pp

B.

-lus!... *dolce.* C'é-tait l'heu-re de la pri - è - re, En ce

pp

B.

temps loin di-ci pas - sé, — L'heure où j'al-lais — veiller na-guè - re Sur le

B.

pau - - vre bles - sé! — Toujours pré - sente — est son i -

p *p* *cresc.*

B. *f* *f*

- ma - - ge A ma voix - - - - - son

B. *f* *fp*

pâ - le vi - sa - ge S'il - lu - mi - nait - - - sou -

(s'animant) *f*

- dain, et quel - le flam - me Bril -

cresc.

rall. *p* *a Tempo.* *rit.*

- lait dans ses yeux, Quel souri - re joy - eux! - - - Et moi, - - - je ré -

rall. *pp* *pp rit.*

a Tempo.

- vais! - - - J'avais au fond de l'âme - - - à la fois tris - tesse et douceur!

a Tempo. *espress.*

Plus vite.

B.

Plus vite.

pp

B.

f

Rêve in - sen - sé, cou - pable i - vres - - se,

f

B.

p *espress.*

Dont j'ai la honte et la ter - reur!

p

B.

f

Sei - gneur, en - tends dans ma dé - tres - - se,

dim.

f

p espress.

B. L'ap-pel que je t'a - dres - sel -

p *rit.*

B. Dé-fends-moi, sau - ve - moi. Sei -

f *ff*

f *cresc.*

B. - gneur, à toi j'ai re - cours, J'at - tends, j'at -

ff

B. - tends ton se - cours, j'attends

p

a Tempo.

B. Pour - ra - che - ter tant de fai - bles - - se,

a Tempo.

B. N'ai - je donc pas _____ as - sez pri - é!

crese.

B. O Dieu juste, o Dieu bon!

Cloche très éloignée.

1^o Tempo.

pp

B. *f* *pp* *mf*
pitié! pi - tié! _____ Sous le ciel _____ clair ou

1^o Tempo.

f *pp* *p* *crese.* *mf*

som - bre, Comme a - lors son - ne l'An - ge - lus, — Mais de mon rêve — entré dans

cresc.

cresc.

l'om - bre, — Je ne me sou - viens plus! —

dim. *pp* *ppp* *ppp*

C'est l'An - ge - lus — qui son - ne,

(elle lève les bras au ciel et tombe à genoux)

Ah!

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a fermata, and the piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

(La blanche au même mouvt que la noire pointée précédente.)

(Robert entre vivement en scène, suivi de sa mère qui l'arrête un instant au fond du théâtre avec des gestes suppliants)

(La blanche au même mouvt que la noire pointée précédente.)

pp *cresc.*

This system includes stage directions and piano accompaniment. The piano part starts with a piano (*pp*) dynamic and includes a crescendo (*cresc.*) marking. The vocal line has a rest followed by a note.

instant au fond du théâtre avec des gestes suppliants) ROBERT (avec force)

Non! ma mè-re, j'i-rai, je le veux, je le

mf *f* *ff*

This system features the character Robert's entrance with lyrics. The piano accompaniment includes dynamic markings of *mf*, *f*, and *ff*. The vocal line has a rest followed by the lyrics.

BLANCHE (se relève, écoute
sans apercevoir Robert.)

(elle se retourne et s'écrie:)

f Ah! cette voix! *ff* Seigneur! _____

JEANNE. (Au fond de la scène, Jeanne cherche à retenir son fils) *f* (avec passion) > 3
Tu te perdras!

R. *p* dois! *sfpp* *pp* *pp*

espress. 3
res - te, je t'en sup - pli - e!

R. *f* (avec violence) Ah! soient perdus mes

p *cresc.* *fp* *fp*

BLANCHE. *a Tempo.* (avec stupeur) *f* Lui! près de

R. *rit.* (Robert sort précipitamment, Jeanne le suit) jours, si ma tâche est rem - pli - e!

fp *fp* *suivez.* *f a Tempo.* *f*

(affolée, elle se dirige en chancelant vers le fond de la scène)

B.

moi!...

f *cresc.* *ff*

(au fond de la scène, avec terreur)

B.

lui!... c'est lui!...

fp *suirez.*

(elle s'enfuit)

B.

(RIDEAU.)

ff *mf* *fff*

Fin du 1^{er} Acte.

PRÉLUDE

du 2^e Acte.

Allegro. (♩=112)

PIANO.

ppp

pp

poco cresc.

cresc.

poco

tr

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The first system is marked 'Allegro. (♩=112)' and 'PIANO.' with a dynamic of 'ppp'. The second system continues the piece with a dynamic of 'pp'. The third system features a 'poco cresc.' marking. The fourth system has a 'cresc.' marking. The fifth system concludes with a 'poco' marking and a 'tr' (trill) marking. The score is in 6/8 time and features a mix of treble and bass clefs.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and eighth notes. Bass staff contains a melodic line with a slur. Dynamic marking: *p sempre.*

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and eighth notes. Bass staff contains a melodic line. Dynamic marking: *mf*

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and eighth notes. Bass staff contains a melodic line with a slur. Dynamic marking: *f*. A 6/8 time signature change is indicated.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and eighth notes. Bass staff contains a melodic line with a slur.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and eighth notes. Bass staff contains a melodic line with a slur. Dynamic marking: *cresc.*

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and eighth notes. Bass staff contains a melodic line with a slur. Dynamic marking: *cresc.*

8

ff

This system shows the first two measures of a piano piece. The right hand features a dense texture of chords and arpeggios, while the left hand plays a simple bass line. A dashed line with the number '8' is positioned above the first measure.

ff sempre.

6/8

This system contains measures 3 and 4. The right hand continues with complex chordal textures. The left hand has a more active bass line. A dynamic marking of *ff sempre.* is placed above the second measure, and a 6/8 time signature appears below the staff.

2/4

2/4

This system covers measures 5 and 6. The right hand plays a series of chords with some melodic movement. The left hand continues with a steady bass line. The time signature changes to 2/4 at the end of the system.

Maestoso (♩ = 66)

fp

This system shows measures 7 and 8. The right hand has a sustained chord in the first measure. The left hand features a triplet of eighth notes. A dynamic marking of *fp* is present.

This system contains measures 9 and 10. The right hand continues with sustained chords. The left hand has a triplet of eighth notes in the first measure of this system.

pp

6/8

6/8

This system covers measures 11 and 12. The right hand has a sustained chord. The left hand features a triplet of eighth notes. A dynamic marking of *pp* is present. The time signature changes to 6/8 at the end of the system.

Allegro 1^o Tempo (♩ = 112)

mf

Poco riten. Un peu plus lent.

p *ma* *cresc* *poco* *a poco*

mf *cresc.* *f* *sempre.*

cresc. *mf subito.* *f* *ff*

Musical score system 1. Treble clef with a piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords. The instruction *Toute la force.* is written in the first measure.

Musical score system 2. Treble clef with a piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords. The instruction *ff sempre.* is written in the first measure.

1^o Tempo (♩=112)

Musical score system 3. Treble clef with a piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords.

Musical score system 4. Treble clef with a piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords.

Musical score system 5. Treble clef with a piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords. A trill is marked in the final measure of the system.

⊕ Au théâtre, on supprime cette dernière mesure et l'on enchaîne sans interruption avec ce qui suit.

ACTE II.

Clairière au milieu du bois.

*à gauche, au premier plan, Calvaire— image de la Vierge dans un tronc d'arbre
Foule de paysans et de femmes, entourant Robert et lui parlant avec une grande animation.*

All^o energico. (♩=144)

SOPRANI.

TÉNORS. *CHOEUR*

BASSES.

p

Eh bien! Ro -

p

Eh bien! Ro -

All^o energico.

fp

- bert...

Par-le! Que faut - il - fai_re?

- bert...

Par-le! Que faut - il - fai_re?

p
Par-le! Par-le!
Par-le! Par-le! Faut-il toujours se

cresc. *poco*
Faut-il toujours se tai - re? Ro - bert...
tai - re?.. Et s'a - bais - ser devant un
tai - re?.. Et s'a - bais - ser devant un

poco *cresc.* *f*
Par - le Robert Par - le que faut-il fai - re? prends pi -
maî - tre dé - lo - yal? Ah! prends pi -
maî - tre dé - lo - yal? Ah! prends pi -

- tié _____ de *f* no - tre souf - fran - ce... A - vec
 - tié _____ de *f* no - tre souf - fran - ce... A - vec
 - tié _____ de *f* no - tre souf - fran - ce... A - vec

This system contains three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are marked with a piano (*p*) dynamic and feature lyrics in French. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a rhythmic pattern of eighth notes and a left-hand part with chords.

toi renait l'es_pé - ran.ce.
 toi renait l'es_pé - ran.ce.
 toi renait l'es_pé - ran.ce.

This system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The piano accompaniment features a more active right-hand part with sixteenth notes and a left-hand part with chords.

ROBERT. (avec chaleur)

Les sei - gneurs ne font que du mal. A - vec

This system features a single vocal line for Robert, marked with the instruction "(avec chaleur)". The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic and includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a melodic line.

R.
 eux cha-que jour ma - mè - ne Que fa - ti - gue, mi - sère et

R.
 pei - ne, D'un ma - tin à l'au - tre ma - tin. Tail - le, cor -

p

pp ma cresc.

R.
 - vée, ai - des, ser - vi - ce, Des

cresc.

poco a poco

R.
 plaid et des procès sans fin, Où nous n'a - vons nul - le jus -

cresc.

f

R.

- ti - ce.

Sop. (1) **A** *p* **B** *mf*

Plaid de fo - rêt! Plaid de che - min! Plaid de mar - ché! Plaid de mou -

Alti. **A** *p* **B** *mf*

Plaid de fo - rêt! Plaid de che - min! Plaid de mar - ché! Plaid de mou -

p *cresc.* *poco*

R.

(avec force)

No - tre la -

Unis. *f*

- lin! Tou - jours des plaid! Nul - le jus - ti - ce!

Unis. *f*

- lin! Tou - jours des plaid! Nul - le jus - ti - ce!

f

R.

- beur ne sert à rien. Ils nous prennent tout no - tre

sec.

(1) Ce chœur de femmes doit être chanté par deux groupes **A** et **B**; unis seulement sur la dernière mesure.

R.
 bien, ——— La terre et les fruits de la ter - re, Les

R.
 bois et les bê - tes des bois, Que Dieu pour tous a vou - lu

R.
 fai - - re, Nos murs, nos foy - ers et nos

R.
 toits, Ils ont tout pris sans au - cuns droits.

CHŒUR.
 Ténors. *f* Oui! oui tu dis
 Basses. *f* Oui! oui tu dis
ff

vrai! Ils ont tout pris, Nos murs, nos foyers et nos

vrai! Ils ont tout pris, Nos murs, nos foyers et nos

GUILLAUME.

Finisse en.

toits, Ils ont tout pris sans au_cuns droits!

toits, Ils ont tout pris sans au_cuns droits!

ROBERT.

Nous som_mies des hom_mies comme

_fin tant de mi_sère!

détaché.

p

R.
 eux, Na - vons nous pas la mê - me tail - le?
 détaché.

R.
 Et pour gagner notre ba - tail - le, Il nous faut du cœur seule -

R.
 - ment. Li - ons-nous tous — par un ser -
 p cresc. pp cresc.

R.
 - ment! Ju - rons d'être u -
 GUILAUME. f f

CHŒUR.
 Ténors. mf cresc. ff
 Basses. mf cresc. ff
 Li - ons-nous tous, li - ons-nous tous par un ser - ment!
 Li - ons-nous tous, li - ons-nous tous par un ser - ment!

ff

R.
 nis comme frè - - res, De secou - rir de no - tre

G.
 nis comme frè - - res, De secou - rir de no - tre

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (R.), the middle for the Alto (G.), and the bottom for the Piano accompaniment. The lyrics are: 'nis comme freres, De secourir de notre'. The piano part features a complex accompaniment with triplets and a dynamic marking of *p*.

R.
 corps _____ Ceux à qui les sei - gneurs font

G.
 corps _____ Ceux à qui les sei - gneurs font

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (R.), the middle for the Alto (G.), and the bottom for the Piano accompaniment. The lyrics are: 'corps _____ Ceux à qui les seigneurs font'. The piano part continues with complex accompaniment and a dynamic marking of *p*.

R.
 tort, De suppor - ter périls et guer-res, L'un pour l'au - tre jusqu'à la

G.
 tort, De suppor - ter périls et guer-res, L'un pour l'au - tre jusqu'à la

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (R.), the middle for the Alto (G.), and the bottom for the Piano accompaniment. The lyrics are: 'tort, De supporter périls et guerres, L'un pour l'autre jusqu'à la'. The piano part continues with complex accompaniment and a dynamic marking of *p*.

R.
mort!

G.
mort!

Ténors. *ff*

Basses. *ff*

CHOEUR

Ju - rons d'être u -

Ju - rons d'être u -

- nis com - me frè - - res De se - cou -

- nis com - me frè - - res De se - cou -

- rir de no - tre corps

- rir de no - tre corps

Ceux à qui les sei - gneurs font tort, De sup - por -

Ceux à qui les sei - gneurs font tort, De sup - por -

ROBERT.

(avec enthousiasme)

f

Ah! le jour

- ter périls et guer-res, L'un pour l'au-tre jusqu'à la mort!

- ter périls et guer-res, L'un pour l'au-tre jusqu'à la mort!

p détaché.

B.

vient, — l'heure est pro - chai - ne Où la ci - té, — le bois, la

R. *plai - ne Verront de - bout brisant leur chaî - ne Tous les vail -*

Un peu plus lent.

R. *_lants et tous les forts La victoire est pour nous cer - tai - ne Car Dieu*
Un peu plus lent.

R. *n'ai - me que le bon droit. Les sei - gneurs trembleront d'ef -*

cresc. -

cresc. -

R. *-froi - Nous tressaille - rons - d'es - pé - ran - ce. E. cou -*

cresc. -

cresc. -

R. *tez!* dans tou - te la Fran - ce, Le mê - me cri s'est ré - pé - té. Par -

cresc. tout, par - tout, *poco* mê - me souffran - ce, Par -

a tout mê - me cri: *poco* Li - ber - té!

ff Jus - ti - cel Liberté! *rall.* Jus - ti - cel Li - ber - té! *a Tempo.*

Sop. et Contr. *f* Espé - ran - ce! *rall.* *a Tempo.*

Plus lent.
GUILLAUME.

Je n'en sais pas si long que toi... Ma hache est lourde et ma main

p

for - te! A - bat - tre c'est ma vie à moi -

mf

Arbresouseigneurs, que n'importe?

CHŒUR.

1^{rs} Sop. *pp* Les seigneurs sont puissants et tout vê - tus de fer!

2^{ds} Sop. *pp* Les seigneurs sont puissants et tout vê - tus de fer!

Ténors. *pp* Les seigneurs sont puissants et tout vê - tus de fer!

Basses. *pp* Les seigneurs sont puissants et tout vê - tus de fer!

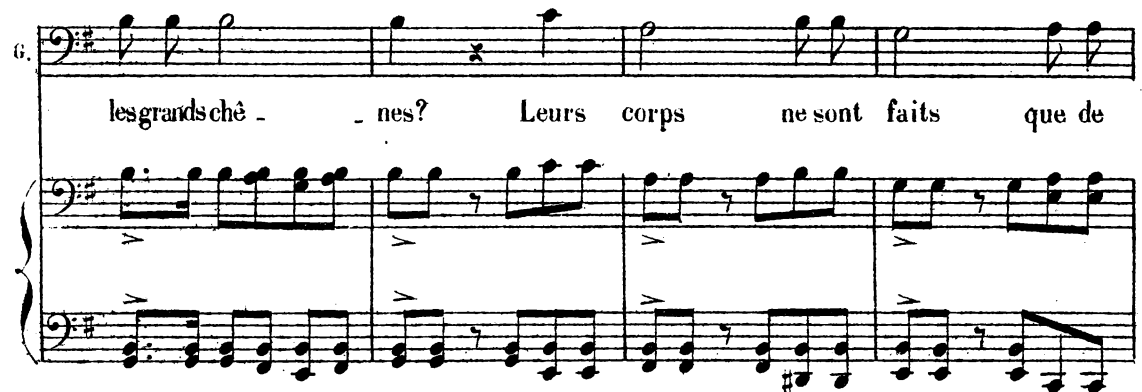
Allegro. (♩ = 120)

mf

G. 

Allegro. Sont - ils plus durs ————— que

f *p*

G. 

les grands ché - nes? Leurs corps ne sont faits que de

p

G. 

Un peu plus retenu.

chair. Nos faux n'auront pas plus de peine A je -

Un peu plus retenu.

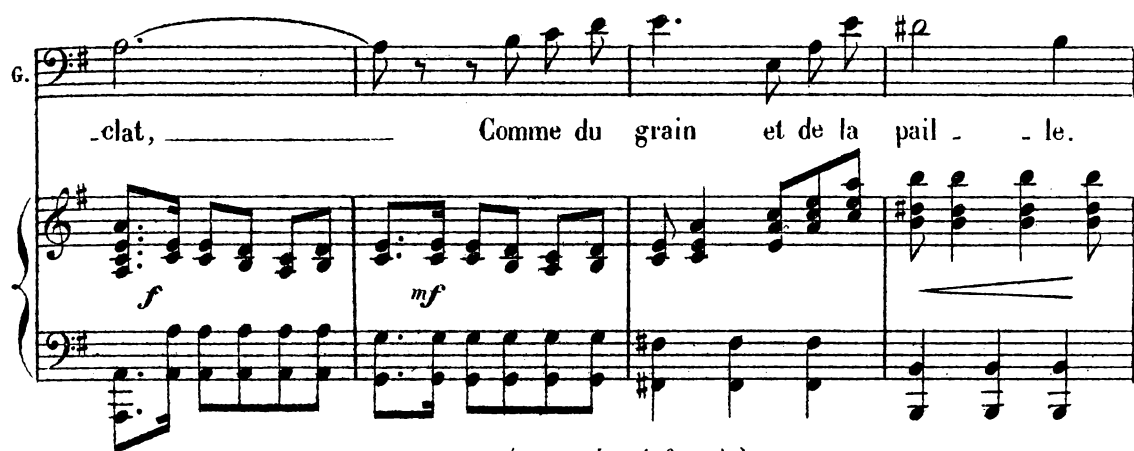
p

G. 

-ter les chevaliers bas Qu'à cou - cher - des ger - bes à

G.  terre. Et vos flé - aux sauront bien fai - re Vo - ler leur armure en é -

mf *p*

G.  - clat, Comme du grain et de la pail - le.

f *mf*

encore plus retenu. (avec une énergie farouche)

G.  encore plus retenu. Frè - res allonstous en ba - tail - le,

f *fp*

G.  Avec nos ha - ches, nos épieux, Nos faux nos flé - aux... Al -

poco cresc

6. 

lons! _____ al lons tous en ba.tail - - le! Et pour

6. 

ceux qui n'au.ront pas d'arme en leurs chau.miè - res, Ceux -

6. 

-là _____ ramasseront des pier.res! A mort! _____ à

6. 

mort! _____ à mort! _____ à mort! tous les seigneurs à

ff *suivez.*

ROBERT.

p
Ami! Tu parles à grand tort.

G.

mort! —
And^{no}
p

R.

Ne crions pas vengeance et mort! — Mais Loyau — tél Pitié! — Jus —

R.

- ti - cel
GUILLAUME.

Moi je dis: — que l'on en fi - nis - - - sel Ne faisons

mf.

G.

pas guerre — à moi - tié! —

G. *Dieu pour nous n'a pas de jus - ti - ce...*

G. *Dieu pour nous n'a pas de pi - tié! Faisons nous justi - cenous*

Allegro.
ROBERT.

Tais toi, Guillaume! Tu blas - phè - mes!

CHOEUR.
mêmes!
1^{ers} Sop. *Guillau - me, tu blas - phè - mes!*
2^{ds} Sop. *Guillau - me, tu blas - phè - mes!*
Ténors. *Guillau - me, tu blas - phè - mes!*
Basses. *Guillau - me, tu blas - phè - mes!*

Allegro.

Guillau - me, tu blas - phè - mes!

un poco riten.

Robert a bien par - lé! C'est

Robert a bien par - lé! C'est

Robert a bien par - lé! Ro - bert! Ro - bert! C'est,

Robert a bien par - lé! Ro - bert a bien parlé! C'est

un poco riten.

bien... c'est bien — parlé! Dans noscœurs il sait

bien... c'est bien — parlé! Dans noscœurs il sait li_re, dans noscœurs il sait

bien... c'est bien — parlé!

bien... c'est bien — parlé!

string. e cresc. - - -

li - re dans nos cœurs il sait li - re. Sois notre chef, — Ro -

li - re, dans nos cœurs il sait li - re. Sois notre chef, — Ro -

f Dans nos cœurs il sait li - re. Sois notre chef, — Ro -

mf Dans nos cœurs il sait li - re, il sait li - re. Sois notre chef, — Ro -

mf *string. e cresc. - - -*

-bert! — Toi seul peux nous con - dui - re! Robert! Ro - bert! Sois no - tre

-bert! — Toi seul peux nous con - dui - re! Robert! Ro - bert! Sois no - tre

-bert! — Toi seul peux nous con - dui - re! Robert! Ro - bert! Sois no - tre

-bert! — Toi seul peux nous con - dui - re! Robert! Ro - bert! Sois no - tre

f *ff* *ff* *ff*

GUILLAUME. *un peu librement mais sans ralentir.*

mesuré.

Ils ont dit vrai, Robert: Toi seul peux nous con - dui - re!

chef! —

Toi seul peux nous con -

chef! —

Toi seul peux nous con -

chef! —

Toi seul peux nous con -

chef! —

Toi seul peux nous con -

mesuré.

suivez.

G. *ROBERT. f*

Sois no - tre chef! —

Je le se -

- dui - re!

Sois notre chef! —

- dui - re!

Sois notre chef! —

- dui - re!

Sois notre chef! —

- dui - re!

Sois notre chef! —

All^o.

R. *-rai!*

All^o.

f

Sur la fin de cette scène, Jeanne qui jusque là, s'est dissimulée dans la foule, s'avance et s'élançe vers son fils avec un geste éperdu.

JEANNE. Largement.

Toi leur chef? Non, ja - mais! D'où te vient ce dé - li - re! Ta

Lent.

J. mè - re, entends-tu... ta mère le dé - fend! — Ce serait ta

Lent.

f *pp*

(se plaçant entre son fils et la foule)

J. mort! — Jevous ju - re que vous n'aurez pas mon eu - fant! —

p

Andantino (♩ = 76)

ROBERT. *p*

O ma mè - re!... je t'en con - ju - re!

Andantino.

Ils m'ont confi_é leur es - poir _____ Veux-tu _____

que ton fils soit un lâche? Qu'il re_cu.le devant sa tâ - che?

JEANNE.

O toi qui par - les du de -

Laisse moi fai - re mon de - voir! _____

Lent.

J. *voir, — Songe donc à la pauvre fem - me!*

Lent.

p

J. *Qui t'a donné — toute son â - me!*

Adagio. (♩=80) (très doux)

J. *Reste au près d'el le... —*

Adagio.

p

J. *Ah! reste encor — mon seul bonheur O — mon seul trésor*

Moderato. (♩=80)

ROBERT.

p

Moderato. Ma mè - re, Dieu sait que je t'ai - me,

R. Comme je t'aimais autre - fois ———— Que je souffre autant quetoi-

JEANNE.

mè - me... Mais — à mes frères je me dois! — L'ou -

Allegro. (♩=112)

J. - bli!.. Voi-là ma ré-com - - pen - - se, In - grat!

Allegro.

p

GUILLAUME.

f

Nas - tu point pâ - ti comme nous, Jean - ne?

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic and contains the lyrics "Nas - tu point pâ - ti comme nous, Jean - ne?". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Nas - tu point pâ - ti com me nous?

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the final note of the phrase "com me nous?". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Et si l'on en vient aux coups, Aux combats, à la vi_o - len - ce,

fp *cresc.* *meno* *cresc.*

The third system features the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *fp* (fortissimo piano), *cresc.* (crescendo), *meno* (diminuendo), and *cresc.* (crescendo) again. The vocal line contains the lyrics "Et si l'on en vient aux coups, Aux combats, à la vi_o - len - ce,".

Jean - ne! C'est bien aus_si pour ta dé - fèn -

mf *cresc.* *f*

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *mf* (mezzo-forte), *cresc.* (crescendo), and *f* (forte). The vocal line contains the lyrics "Jean - ne! C'est bien aus_si pour ta dé - fèn -".

(Jeanne hésite... Elle regarde son fils, puis jette sur la foule des regards suppliants)

G.

-se!

pp

mf allarg. *poco* *a poco*

Adagio. JEANNE. *p*

J'aime mieux avoir faim... et froid...

Adagio. (♩ = 80)
espress. molto.

p

J.

È - tre pauvre... J'ai - me mieux è - tre La ser - ve du plus ru - de

J.

maî - tre Et gar - der — mon fils — sous mon toit. —

Un peu plus animé. (♩ = 100)

1. 

Si je l'en-tends, si je le vois, Nul-le dou-leur ne

1. 

m'est a-mè-re... Il vit... et j'ai le cœur léger...

1. 

Je suis heu-reu-se en ma mi-sè-

Allegro. (♩ = 116)

1. 

-re!
ROBERT.
Allegro. Mè-re Est-ce à nous qu'il faut son-ger?

avec une énergie croissante)

R.
E - cou - te par toute la Fran - - - ce Les pa - y - sans - - - se lamen -

R.
- ter... Les pleurs cou - ler;

R.
les cris mon - ter - - - Vers Dieu - - - pour la dé - li -

R.
- vran - - - ce. Un peu retenu.
Mère, au nom de ta conscien -
Un peu retenu.

R.

_en - ce, Qu'est no - tre dou - leur _____ à tous

sf e p

l.

deux _____ Et notre a - mour _____ et no - tre

sf e p

R.

vi - e, Près de la douleur in - fi - ni - e De tous nos

sf e p

frè - res mal - heu - reux!

f ff

JEANNE.

(troublée)

Moderato.

0 mon en - fant.

p *pp*

quel sa - cri - fi - ce, Quel dévouement veux-tu de

moi? Par - le!... Est-ce donc là ta jus -

Plus lent.

ti - ce? J'ai si long-temps veu eu sans

rall. Plus lent.

1. *voilà... Si du - re fut ma so - li - tu - de!*

2. *Encore plus lent. pp*
J'ai per - du la douce ha - bi - tu - de De voir — mon fils
Encore plus lent. ppp

3. *dan - ma mai - son. — Voi - ci... que tu re - viens... à*

4. *pe - ne... Pi - tié! — Pi - tié! — ne t'en vas*

J. pas!... — sois bon! — Je le sens

pp *poco* *sf e pp*

J. Trop lourde — est ma pei - ne...

pp sempre.

J. Hé - - - - las!...

J. et je suc - com - be sous le faix! — (Elle pleure)

ROBERT. Mè - re, pardonne-

Andantino. (♩ = 72)

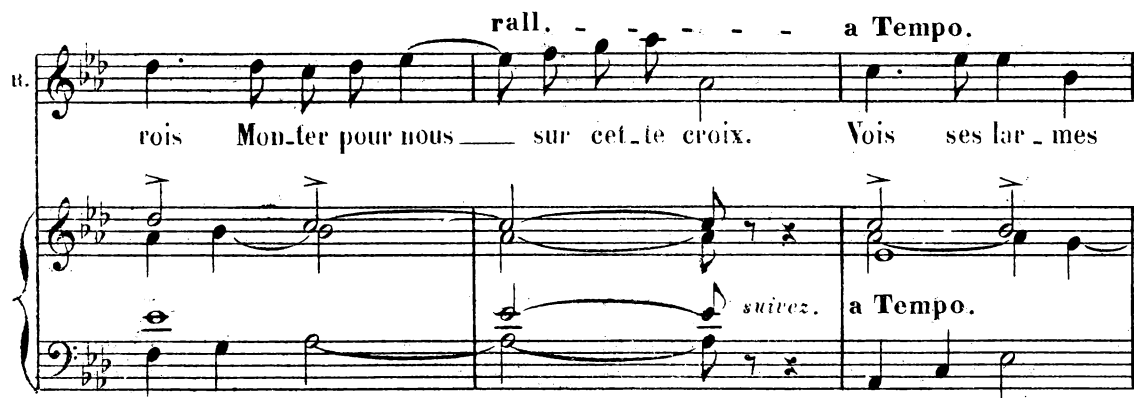
(montrant le Calvaire)

R.  *pp* *Andantino. Le chant*

moi le mal que je te fais! _____ Mais vois! _____

R.  *pp*

No-tre-Da-me Ma-ri - e Lais-sa Jé-sus le roi des
du *Stabat* un peu en dehors.

R.  *rall.* - - - - - *a Tempo.*

rois Mon-ter pour nous — sur cet-te croix. Vois ses lar-mes

suivez. a Tempo.

R.  *pp*

vois son a-go-ni - e Au pied de l'infâme gi-bet Dou le sang de son

R.
 fils tombait. Pourtant elle fut ré-si-gné-e. Elle accep-

R.
 -ta sa des-ti-né-e... Et c'é-tait la mè-re de Dieu.

rall. - - - -

suivez.

a Tempo.

JEANNE. (résignée)

Vier-ge, ma dame et ma mai-tres-se. Je sais qu'une humble pé-che-

a Tempo.

J.
 -res-se De-vant vo-tre gloire est bien peu. Si vous a-

mf pp

J. *vez souffert. un tel sup - pli - ce, Moi... pauvre*

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano or alto register, with lyrics: "vez souffert. un tel sup - pli - ce, Moi... pauvre". The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

J. *fem me, il faut... que j'o-bé - is - se!*

Poco più animato.

Poco più animato.

ppp

The second system continues the vocal line with lyrics: "fem me, il faut... que j'o-bé - is - se!". It includes two dynamic markings: "Poco più animato." above the vocal line and "Poco più animato." above the piano accompaniment. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. A "ppp" marking is present in the piano accompaniment.

J. *O mon en - fant, _____ pour le sa - lut de tous, _____*

ppp sempre.

The third system features a vocal line with lyrics: "O mon en - fant, _____ pour le sa - lut de tous, _____". The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. A "ppp sempre." marking is present in the piano accompaniment.

J. *Fais ton de - voir! _____ et pri - ons à ge -*

The fourth system features a vocal line with lyrics: "Fais ton de - voir! _____ et pri - ons à ge -". The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

1^o Tempo. (♩ = 72)

CHŒUR.

ppp - noux. Vierge du ciel, puisque vous êtes mère,
Sop. (Toute la foule se prosternant à genoux)

ppp Sta - - bat Ma - ter do - - - lo -
Cont.

ppp Sta - - bat Ma - ter do - - - lo -
Tén.

ppp Sta - - bat Ma - ter do - - - lo -
Basses.

ppp Sta - - bat Ma - ter do - - - lo -

1^o Tempo.

(acc^t ad lib.)

J.

Vous comprenez que je me déses - pè - re.. Et que je tremble...

- ro - - sa - - - Jux - - - ta

- ro - - sa - - - Jux - - - ta

- ro - - sa - - - Jux - - - ta

- ro - - sa - - - Jux - - - ta

(Orchestre.)

et que j'ai — comme vous Le cœur per.cé de la lance — et des clous.

eru . . . cem la . . . cry . . . mo . . . sa

eru . . . cem — la . . . cry . . . mo . . . sa

eru . . . cem la . . . cry . . . mo . . . sa

eru . . . cem la . . . cry . . . mo . . . sa

(Orchestre.)

avec force.

Ma - ri - e, Au Tout Puissant présentez ma pri - è - re

Dum pen - - - de - - bat

Dum pen - - - de - - bat

Dum pen - - - de - - bat

Dum pen - - - de - - bat

(Orchestre.) (sans acc!)

J. Que de mon fils tout mal soit é-car-té! _____

ROBERT.

Jus - ti - ce! Liber-té! Ecoutez-tous! Ecoutez

fi - li - us. _____

fi - li - us. _____

fi - li - us. _____

fi - li - us. _____

(Orchestre.) **Allegro.**

(La foule se rapproche de Robert)

R. bien! Dans l'om-bre, ce soir at-ten-dez! Bien ar-més, en

pp

pp

R. nom-bre, Quand le cri des bergers au loin reten-ti-ra, Sur le châ-

pp

pp

suivez.

JÉANNE. *string.*

En_ten_dez ma pri_è - re, O Vierge

R.

_teau de toutes parts on marche - ra! —

CHŒUR.

Tén. *pp* *ma* *cresc.* *sempre.*

Basses. *pp* *ma* *cresc.* *sempre.*

Quand le cri des ber_gers au loin re_ten_ti_

Quand le cri des ber_gers au loin re_ten_ti_

p *ma* *cresc.* *e* *stringendo.*

J.

mè_re! Que de mon fils tout mal_ soit é_car - té! **Largement.**

R.

Et mainte_

_ra, Sur le châ - teau — de toutes parts — on marche - ra! —

_ra, Sur le châ - teau — de toutes parts — on marche - ra! —

mf *cresc.* *f*

Allegro. (♩ = 120)

R. *ff*
 ...nant à l'œuvre! Liber - té

Sop. *ff*
 A l'œu - vre! Liber - té!

Cont. *ff*
 A l'œu - vre! Liber - té!

Ten. *ff*
 A l'œu - vre! Liber - té!

Basses. *ff*
 A l'œu - vre! Liber - té!

f *ff* **Allegro.**

Fin du 2^e Acte.

PRÉLUDE

du 3^e Acte.

Allegretto, mais librement (♩ = 100)

PIANO.

The first system of the prelude consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a melody of eighth and quarter notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

rit. - - - a Tempo.

The second system continues the piece with a *rit.* (ritardando) marking above the staff. The upper staff melody includes a chromatic descent. The lower staff accompaniment features a steady eighth-note pattern. The dynamic is marked *mf* (mezzo-forte).

The third system shows a *p cresc.* (piano crescendo) marking in the upper staff. The melody becomes more active with sixteenth-note passages. The lower staff accompaniment features chords and eighth-note patterns. The dynamic reaches *f* (forte) towards the end of the system.

The fourth system features a *p* (piano) dynamic marking. The upper staff melody is characterized by sixteenth-note runs. The lower staff accompaniment consists of chords and eighth-note patterns.

Plus lent et expressif.

The fifth system is marked *Plus lent et expressif.* and begins with a *mf* (mezzo-forte) dynamic. The upper staff features a long, expressive melodic line with a slur. The lower staff accompaniment includes chords and eighth-note patterns.

First system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of several measures with various note values and rests.

Second system of a musical score, featuring a grand staff. The bass clef part begins with a *pp* dynamic marking. The music continues with various note values and rests.

Third system of a musical score, featuring a grand staff. It includes the instruction **1^o Tempo.** and dynamic markings *mf* and *sf*. The music continues with various note values and rests.

Fourth system of a musical score, featuring a grand staff. It includes a *p* dynamic marking. The music continues with various note values and rests.

Fifth system of a musical score, featuring a grand staff. It includes a *pp* dynamic marking. The music concludes with various note values and rests.

ACTE III.

—
 Une salle laissant voir le château
 —

FÊTE DU PRINTEMPS

BALLET.

Allegro. (♩ = 120)

PIANO. *f*

(B) DANSE NOBLE.

Maestoso ($\text{♩} = 80$)

The musical score is written for piano in B-flat major and 3/4 time. It consists of six systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Maestoso' with a quarter note equal to 80 beats per minute. The score begins with a piano (*p*) dynamic and includes several *tr* (trill) markings. The first system shows a melodic line in the right hand and a supporting bass line. The second system continues the melodic development with trills. The third system features a more active right hand with eighth-note patterns. The fourth system is characterized by a *pp* (pianissimo) dynamic and includes a series of chords in the right hand. The fifth and sixth systems continue with complex chordal textures and melodic fragments in both hands.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays a series of chords and arpeggios, while the left hand provides a harmonic accompaniment with sustained notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with more complex chordal textures in the right hand and a steady bass line.

Third system of musical notation, marked with a piano (*p*) dynamic. It features a prominent triplet of chords in the right hand and a bass line with a fermata.

Fourth system of musical notation, featuring a triplet of chords in the right hand and a bass line with a fermata. A dashed line with the number '8' above it indicates a measure repeat.

Fifth system of musical notation, marked with a forte (*f*) dynamic. It includes a triplet of chords in the right hand and a bass line with a fermata.

Sixth system of musical notation, marked with a piano (*p*) dynamic and ending with a *rall.* (rallentando) instruction. The right hand features a series of triplets and a final doublet, while the left hand has a long, sustained note.

ad lib.

8

This system contains the first system of music, starting with a measure rest of 8 measures. It features a treble clef with a melodic line of eighth notes and a piano accompaniment in the bass clef with chords and eighth notes. A dynamic marking of *tr* is present in the second measure.

8

This system contains the second system of music, starting with a measure rest of 8 measures. It features a treble clef with a melodic line and a piano accompaniment in the bass clef. Dynamic markings of *tr* and *trm* are present.

8

This system contains the third system of music, starting with a measure rest of 8 measures. It features a treble clef with a melodic line and a piano accompaniment in the bass clef.

This system contains the fourth system of music, featuring a treble clef with a melodic line and a piano accompaniment in the bass clef. It concludes with a double bar line.

Un peu plus lent.

The musical score is divided into five systems, each consisting of a treble and bass staff. The first four systems are in 7/8 time, and the fifth system is in 4/4 time. The key signature is one sharp (F#). The tempo marking is "Un peu plus lent." The dynamics range from piano (p) to forte (f). The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The first four systems have a similar structure, with a treble staff playing a rhythmic pattern and a bass staff playing a melodic line. The fifth system is more complex, with a treble staff playing a melodic line and a bass staff playing a rhythmic pattern.

First system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with several slurs and accidentals. The bass staff contains a bass line with a '2' marking under the first measure, indicating a second finger. The key signature has one sharp (F#).

Second system of a musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and a fermata over the final measure. The bass staff has a bass line with chords. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *meno p* (meno piano). The lyrics "e cres -" are written below the treble staff. A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures of the treble staff.

Third system of a musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and a fermata over the final measure. The bass staff has a bass line with chords. The lyrics "- cen -" are written below the treble staff. A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures of the treble staff.

Fourth system of a musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and a fermata over the final measure. The bass staff has a bass line with chords. The lyrics "- do -" are written below the treble staff. Dynamics include *f* (forte). A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures of the treble staff.

Fifth system of a musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and a fermata over the final measure. The bass staff has a bass line with chords. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte). A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures of the treble staff.

8

p *cresc.* *poco* *a*

This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides harmonic support with chords. Dynamic markings include *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *poco* (poco), and *a* (forte). A measure rest of 8 measures is indicated at the beginning.

poco *cresc.*

This system contains measures 3 and 4. The right hand continues the melodic development. The left hand features a steady accompaniment of chords. Dynamic markings include *poco* and *cresc.*

f

This system contains measures 5 and 6. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a long melodic line in the bass clef, marked with a fermata and a slur. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

f

This system contains measures 7 and 8. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a long melodic line in the bass clef, marked with a fermata and a slur. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

f

3

This system contains measures 9 and 10. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a long melodic line in the bass clef, marked with a fermata and a slur. A dynamic marking of *f* (forte) is present. The system ends with a measure rest of 3 measures.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth notes and a long slur over the final two measures. The left hand (bass clef) has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *mf* and *f*.

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns and slurs. The left hand maintains a consistent eighth-note accompaniment. Dynamics include *f*.

Third system of musical notation. The right hand features eighth-note patterns with slurs. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns and slurs. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *f*, *ff*, and *p*.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and a *dim.* marking. The left hand has a steady accompaniment. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.

8-



p
a Tempo ($\text{♩} = 80$)
p

This system contains the first four measures of a musical piece. The top staff features a melodic line with eighth-note patterns, starting with a dynamic marking of *p*. The middle and bottom staves provide harmonic support with chords and bass lines. A tempo marking 'a Tempo' with a quarter note equal to 80 is present. A dashed line above the first measure indicates a first ending.

8-



mf
mf
mf

This system contains measures 5 through 8. The melodic line continues with eighth-note patterns. The middle staff has a dynamic marking of *mf*. The bottom staff shows a change in bass line texture. A dashed line above the eighth measure indicates a first ending.

8-



mf

This system contains measures 9 through 12. The melodic line continues with eighth-note patterns. The middle staff has a dynamic marking of *mf*. The bottom staff shows a change in bass line texture.

mf
poco ritenuto.
mf



This system contains measures 13 through 16. The melodic line continues with eighth-note patterns. The middle staff has a dynamic marking of *mf*. The bottom staff shows a change in bass line texture. The text 'poco ritenuto.' is written across the system, indicating a slight deceleration. A dynamic marking of *mf* is also present at the end of the system.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a trill in the third measure. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a trill in the first measure. The bass clef staff has a piano (*p*) dynamic marking and contains a melodic line with a slur.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a forte (*f*) dynamic marking and contains a series of chords. The bass clef staff has a trill in the first measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a forte (*ff*) dynamic marking and contains a melodic line with a trill. The bass clef staff has a piano (*p*) dynamic marking and contains a melodic line with a slur.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a trill in the first measure and contains a melodic line with slurs and sixteenth notes. The bass clef staff has a piano (*p*) dynamic marking and contains a melodic line with slurs.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has an *allarg.* (allargando) dynamic marking and contains a melodic line with slurs.

(C) MUSIQUE DE SCÈNE.

Quelques jeunes filles vont trouver l'un des pages et le pressent de porter à blanche la gerbe

Moderato.

de fleurs qu'il tient à la main. Il fait signe qu'il n'ose pas... Elles le pressent de nouveau... Enfin il se

décide et s'avance timidement vers Blanche.

Quasi Andante.

(D) SÉRÉNADE.

Le jeune page offre les fleurs à Blanche et lui exprime naïvement son admiration et sa tendresse.

Allegro. $\text{♩} = 66$

pp

mf

pp subito.

ad lib. *pp* 8

mf

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues the melodic line with chords. The lower staff includes a piano (*p*) dynamic marking and features a prominent bass line with a 7th fret fingering indicated.

Third system of musical notation, consisting of two staves. A first ending bracket labeled '8' spans the first two measures. The upper staff has a melodic line with accents. The lower staff includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking, a piano (*p*) dynamic marking, and a 'rall.' (rallentando) instruction. The system concludes with the tempo marking 'a Tempo.'

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues the melodic line with chords. The lower staff provides a steady harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. A first ending bracket labeled '8' spans the first two measures. The upper staff features a melodic line with sixteenth-note runs. The lower staff continues the harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

8

System 1: A four-staff musical score. The top staff is a single treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bottom three staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. The bass line consists of quarter notes, and the treble line contains chords and some melodic fragments.

8

System 2: A four-staff musical score. The top staff is a single treble clef with a key signature of two sharps (F#, C#) and a common time signature. It contains a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bottom three staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps. The bass line consists of quarter notes, and the treble line contains chords and some melodic fragments. Dynamics include *f* and *mf*.

8

System 3: A four-staff musical score. The top staff is a single treble clef with a key signature of two sharps (F#, C#) and a common time signature. It contains a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bottom three staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps. The bass line consists of quarter notes, and the treble line contains chords and some melodic fragments. Dynamics include *f* and *mf*.

First system of musical notation, featuring a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The system includes a grand staff with piano accompaniment in the bass clef. The piano part begins with a dynamic marking of *mf* and includes a *rit.* (ritardando) marking. The melody in the treble clef consists of eighth and sixteenth notes, some with slurs and accents.

Second system of musical notation, continuing the piece. The piano accompaniment features a dynamic marking of *sf* (sforzando) followed by *pp subito.* (pianissimo subito), indicating a sudden change in volume. The treble clef staff continues with melodic lines, including a *rit.* marking.

Third system of musical notation, showing further development of the piano accompaniment and the treble melody. The piano part includes various chordal textures and a *rit.* marking.

Fourth system of musical notation, featuring a prominent eighth-note pattern in the treble clef staff, marked with an *8-* (octave) sign. The piano accompaniment provides a steady harmonic foundation. The system concludes with a final chord in the piano part.

8-
8-

First system of musical notation, featuring two treble clefs and a grand staff. The first two staves contain rapid sixteenth-note passages with a dashed line and the number '8' above them. The grand staff below contains a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Second system of musical notation, featuring a grand staff. The right hand contains chords with slurs and accents, while the left hand contains a melodic line. Dynamics include *f* and *p*.

rit. **Poco più moderato.**

Third system of musical notation, featuring a grand staff. The right hand contains chords with slurs and accents, while the left hand contains a melodic line. Dynamics include *pp*.

Allegro.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. The right hand contains chords with slurs and accents, while the left hand contains a melodic line.

APRÈS LE BALLET

Allegro. ♩ = 120

Jeunes filles nobles et jeunes Seigneurs

RIDEAU.

PIANO.

forment une farandole dans la galerie, d'autres jeunes filles tressent des guirlandes de feuillage

sur le devant de la scène

Refrain de Ronde dans la galerie

Sop.

Contr.

Ténors.

Basses.

CHŒUR.

Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! L'an

Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! L'an

Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! L'an

Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! L'an

gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! O — gué! La! —

gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! O — gué!

gai! — Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! O — gué!

gai! — Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! O — gué!

sans accomp^t

La! — La!

La! — La! — La, la, la, la!

La! La! Vi-ve le
 La! La! La! la la la! Vi-ve le
 Vi-ve le
 Vi-ve le

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music features a mix of chords and melodic lines.

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le
 Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le
 Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le
 Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music continues with the same melodic and harmonic patterns as the first system.

Mail O gué!

Mail O gué!

Mail O gué!

Mail O gué!

p

sf

Più moderato. ♩ = 92

Sop. *pp*

C'est de - main le mois du bel â - - ge, C'est de -

Contr. *pp*

C'est de - main le mois du bel â - - ge, C'est de -

Ténors. *pp*

le mois du bel â - -

Più moderato.

pp

- main le mois bien ai - mé C'est de - main qu'on plante au vil -
 - main le mois bien ai - mé C'est de - main qu'on plante au vil -
 - ge le mois bien ai - mé... C'est de - main qu'on plante au vil -

- la - ge L'arbre d'aubé - pine em - bau - mé! Et l'oi -
 - la - ge L'arbre d'aubé - pine em - bau - mé! Et l'oi - seau
 - la - ge L'arbre d'aubé - pine em - bau - mé! Et l'oi - seau

- seau dans son clair ra - ma - ge Chan - te - ra la fê - te de Mai.
 dans son clair ra - ma - ge Chan - te - ra la fê - te de Mai.
 dans son clair ra - ma - ge Chan - te - ra la fê - te de Mai. *a Tempo all^o*
cresc.

CHŒUR.

Sop. *f* *3* Vi-ve le

Contr. *f* *3* Vi-ve le

Ténors. *f* *3* Vi-ve le

Basses. *f* *3* Vi-ve le

cresc.

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai!

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai!

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai!

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai!

f

O gué! —————

O gué! —————

O gué! —————

O gué! —————

BLANCHÉ (rêveuse) **Andantino.**

rall. Loïse - let du jo - li bo - ca - ge, S'il devait languir enfer.

Andantino.

rall. *p* *pp*

me, ————— Sau - rait-il dire ————— en son lan - ga - ge

B. *pp*
 Son doux refrain ac.cou.tu - mé? Il faut l'oiseau libre au bo-

B. *p*
 - ca - ge, Pour chan - ter la fé - te de Mai.

Contr. *Allegretto. ♩ = 84*
 Basses. Par petits groupes 4 Voix environ.
 La belle à sa por - te de - *Allegretto. ♩ = 84*

p 4 Voix environ.
 C. Et l'amour y por - te à l'aube un bouquet,
 B. - main fait le gue!

Sop.

Qui dit bien des choses Qu'on

B.

Un bouquet de roses, Des mugets parmi;

The first system of the musical score features a Soprano (Sop.) and Bass (B.) vocal line. The Soprano part begins with a rest followed by a melodic phrase. The Bass part provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. Below the vocal lines is a piano accompaniment consisting of two staves with chords and moving lines.

s.

sait à de mi.

Ténors.

Mais déjà l'appelle

The second system continues the vocal and piano parts. The Soprano part has a rest, and the Tenors (Ténors.) enter with a melodic line. The piano accompaniment continues with harmonic support.

pp

Et s'en va la belle A...

Flûte et tambourin

pp

The third system features a Soprano (s.) part with a melodic line marked *pp* (pianissimo). Below it, the Flute and Tambourine (Flûte et tambourin) part is shown with a melodic line also marked *pp*. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

Allegro.

vec le re.frain.

Ténors. **TUTTI. f** Vi_ve le Mai! le Mai! le

Basses. **TUTTI. f** Vi_ve le Mai! le Mai! le

Allegro.

T. Mai! Lan gai! Vi_ve le Mai! le Mai! le Mai!

B. Mai! Lan gai! Vi_ve le Mai! le Mai! le Mai!

Sop. **Allegretto. ♩ = 84 TUTTI. (à Blanche) p**

Fleuris _ sez vo_tre blanc cor.

T. O gué!

B. O gué!

Allegretto. ♩ = 84

s. - sa - ge Des bou - tons de l'arbre em - bau -

s. - mé; En - ten - dez leur jo - li lan -

s. - ga - - ge Et le doux nom qu'ils ont nom -

s. - mé.
Contr. De - main, bel - le, dessous l'om -

Sop.

c.

bra - ge Vous se - rez la rei - ne de

BLANCHE.

Qui se - ra rei - ne

Sop.

Vi - ve le Mail

c.

Mail - - - Vi - ve le Mail

Ténors. *p*

Vous se - rez la rei - ne de Mail

Basses. *p*

Vous se - rez la rei - ne de Mail

p ma espress.

B. en son bel à - ge? Rei - ne du printemps par - fu -

B. - mé? C'est la bel - le qu'amouren - ga - ge Et qui

B. passe au bois em - bau - mé, La

B. belle a - vec son bien ai - mé Qui se -

B.

ra la rei - ne de Mai... Qui se -

B.

ra la rei - ne de Mai.

f *rall.* *a Tempo.*

suivez. *a Tempo.*

Poco più animato.
Ténors. (UN GROUPE)

Mais dé - ja l'ap - pel - le Flûte et tam - bou - rin,

p **Poco più animato.**

mp Sop. (UN GROUPE)

Et sen va la belle A - vec son re - frain. Allegro.

pp

1^o Tempo.

Sop.

Vi-ve le Mail le Mail le

Contr.

Vi-ve le Mail le Mail le

Ténors.

Vi-ve le Mail le Mail le

Basses.

Vi-ve le Mail le Mail le

CHOEUR.

1^o Tempo.

Mai! Lan gai! Vi-ve le Mail le Mail le Mai! O

Mai! Lan gai! Vi-ve le Mail le Mail le Mai! O

Mai! Lan gai! Vi-ve le Mail le Mail le Mai! O

Mai! Lan gai! Vi-ve le Mail le Mail le Mai! O

gué! La! La! La!

gué! La! La! La! la! la!

gué!

gué!

La! La! Vi-ve le

la! La! La! La! la! la! Vi-ve le

Vi-ve le

Vi-ve le

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vive le Mai! le Mai! le Mai! *ff*

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vive le Mai! le Mai! le Mai! *ff*

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vive le Mai! le Mai! le Mai! *ff*

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vive le Mai! le Mai! le Mai! *ff*

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vive le Mai! le Mai! le Mai! *ff*

La ronde se brise et se disperse. Quelques jeunes filles et jeunes seigneurs restent au fond de la galerie, devisant, puis disparaissent à leur tour

O gué! *mf*

O gué! *mf*

O gué! *mf*

O gué! *mf*

O gué! *mf*

Piano accompaniment for the first system of music, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

Piano accompaniment for the second system of music, continuing the melodic and harmonic development.

Andante. $\text{♩} = 66$

Les groupes des danseurs disparaissent peu

Piano accompaniment for the third system of music, marked 'Andante' with a tempo of 66 beats per minute.

à peu — Blanche reste seule

Piano accompaniment for the fourth system of music, including the instruction 'pp sempre'.

BLANCHE. seule, respirant la touffe d'aubépine

Dieu! Comme cette odeur est douce et printanière!

Vocal line and piano accompaniment for the fifth system of music, corresponding to the lyrics.

B.

Des penses — que je fuis tout parle à sa ma - niè - re

Un peu plus vite. ♩=72

BLANCHE. (troublée)

Più animato. ♩=76

Robert!.. il est i-ci...

Più animato. ♩=76

allarg.

B.

Qui l'amène? mon Dieu!

mf

3. *fpp subito.*

Ose-t-il espérer me re - voir en ce lieu? — mon cœur est oppressé!.. trou-

B. - blé par sa présen - ce Ah! tout revient hélas! le rêve et la souffran - ce

suivez.

B. Hé - las!

LE COMTE (entrant sans bruit) *p*

a Tempo. Seule... et tout bas re -

mf

B. *pp* Mon père!

C. - vant... Ain - si — je te trou - ve sou - vent! —

(avec une grande tendresse.)

le C.

Voyons, — raconte-moi, mi -

$\text{♩} = 72$

(Blanche le regarde un peu troublée sans répondre)

le C.

- gnon - - ne ta pen - sé - e.

cresc. - -

le C.

p

On rê - ve, n'est-ce pas, quand on est fi - an - cé -

cresc. - -

(geste de Blanche)

le C.

- e? Mais — je voudrais te voir rê - ver joyeuse -

p

cresc.

le C. *ment* J'ai be-*soin* *vois-tu bien* de ta gai-

BLANCHE.

Vraiment?

le C. *p* -té. Il faut qu'on nous sou-ri-e et nous

pp

pp

Più largo.

le C. fas-se moins sombres. *Più largo.* Nous vieillards qui se-

(avec émotion) *a Tempo.*

B. O mon pè-re!

le C. -rons bientôt parmi les om-bres... *a Tempo.*

f

Andante. ♩ = 66

très doux.

le C. *très doux.*

Tout seul, quinze ans

Andante. ♩ = 66

f *p*

le C.

je de-meu-rai Quand ta mère mourut en

le C.

te lais-sant au mon-de. Je fus aus-

le C.

- si de l'enfant sé-pa-ré; Quinze

f

le C.

ans, loin de ta tête blonde, — — — Au vieux ma-

BLANCHE.

C'est

le C.

-noir, ou bien — — — à la guer - - - re

poco sf

B.

vrai! — — —

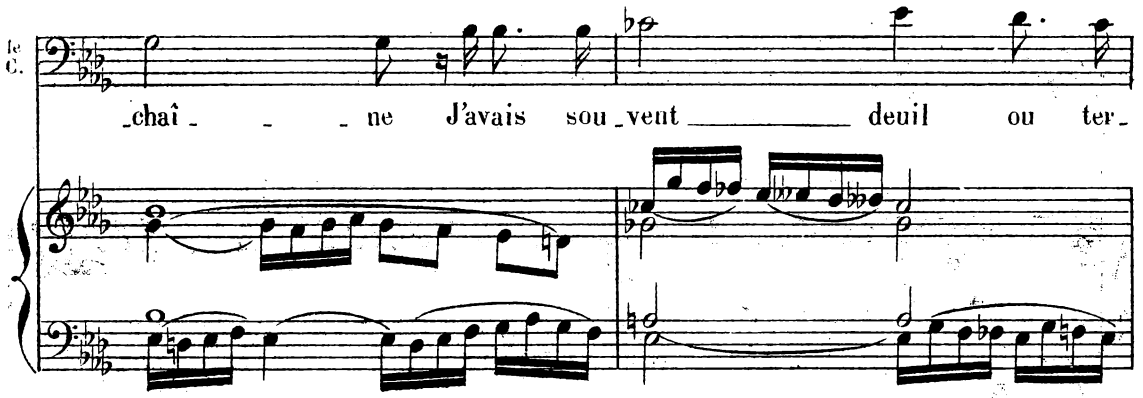
(troublé)

le C.

Souci - eux de l'heu - re pro -

Poco più animato.

le
C.



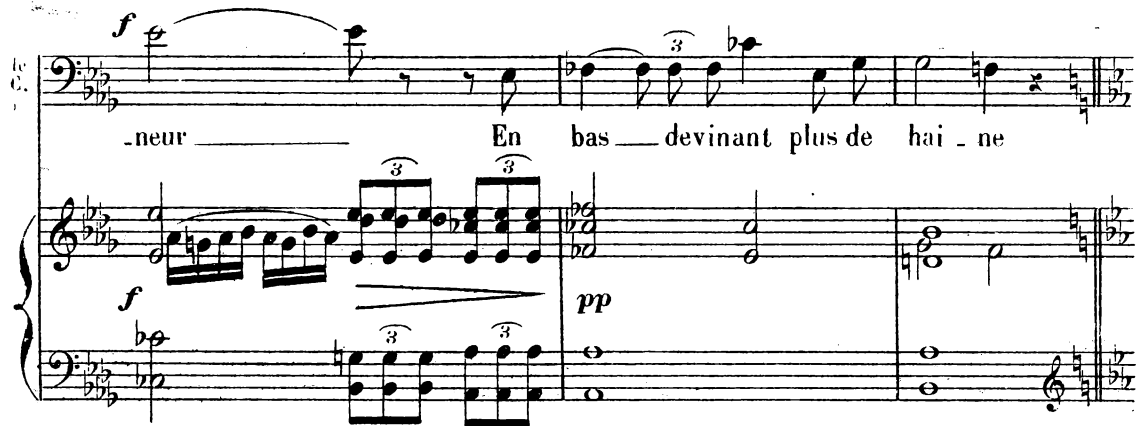
_châ - - ne J'avais sou_vent deuil ou ter_

le
C.



reur, En haut découvrant moins d'hon

le
C.



_neur En bas de - - - - devinant plus de hai - ne

(avec une grande douceur)
pp



Un jour, j'ai perdu souvenir Des cieux voilés, des temps mo_

8

le C. *f* 3 3 3 3

ro - ses; Par des chemins emplis de clar - tés et de ro - ses, Je vo -

BLANCHE. *mf*

O la chè - re pa -

le C. *mf* 3

-yais près de moi ma fil - le re - ve - nir...

B. *f*

-role et la bonté tou - chante.

le C. *p*

Une enfant c'est tou - jours sous nos yeux, sous nos

le C. *p*

päs, La candeur qui sou - rit, la jeun - se qui chan - te...

p

le C. *p*

Mais tu ne souris guère et tu ne chantes pas! ——— Si l'oi-

sp

poco più animato.

le C. *poco più animato.*

-seau venait à se tai - re, On croirait le printemps fi-

poco più animato.

le C.

-ni ——— Il faut que ton regard s'é - clai - re,

BLANCHE. *a Tempo. (très doux)*

le C. *rit.*

Si vous saviez, mon pè - re, combien à me sen -

rit.

Pour que je me sen - te bé - ni.

a Tempo.

(elle le regarde avec tendresse)

B. *mf* *p*

_tir près de ce cœur ai_mant, J'éprouve de ten-

rall.

B. *pp* *rall.*

_dres se Et quel a_pai se

poco più animato. (troublée)

B. *pp* *ppp*

- ment. Entendez-vous? ____

1^{er} GROUPE (loin) 2^e GROUPE (très loin)

Ténors.

Basses.

CHOEUR (dans la coulisse)

poco più animato.

(simplement)

LE COMTE.

L'ap-pel des bergers dans la Combe

1^{er} GR. 2^e GR.

pp *ppp*

BLANCHE.

C'est étran - ge ces cris a-vec la nuit qui

1^{er} GR. 2^e GR. 1^{er} GR.

p *mf*

(Blanche se dirige vers la fenêtre — Elle regarde au dehors)

tom - be.

p *dim. sempre.* 2^e GR. *dim.* *ppp*

B.

Et puis... ces feux... là-bas... —

LE COMTE.

La fête du prin-

(Le Comte regarde à son tour)

Le C.

temps qui commen ce.

1° Tempo.

(il quitte la fenêtre et revient vers Blanche)

Le C.

Sois gai - el.

BLANCHE. (se calmant)

Lent.

A - yez des jours contents.

Le double plus vite.

(Blanche s'éloigne lentement envoyant du geste un baiser à son père)

LE COMTE.

Le double plus vite. Va!.. mon cher

BLANCHE.

(à part)

Aimée — ain — si je suis sauvé — — —
an — ge *cresc.*

(elle disparaît) (Le Comte la suit encore du regard)

- e! — *cresc.*

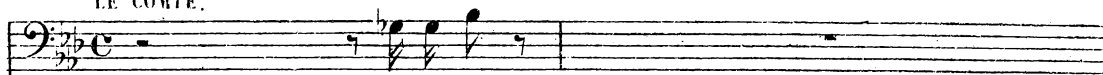
Ténors.

Allegro. $\text{♩} = 56$ (avec force, mais de loin et se rapprochant à chaque fois)

CHŒUR.
(D'abord dans la coulisse) Franchi_se! Franchi_se! Franchi_sel Liber_
Basses. Franchi_se! Franchi_se! Franchi_sel Liber_
ff

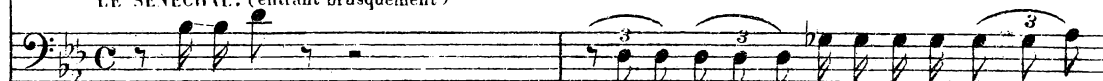
Moderato.

LE COMTE.



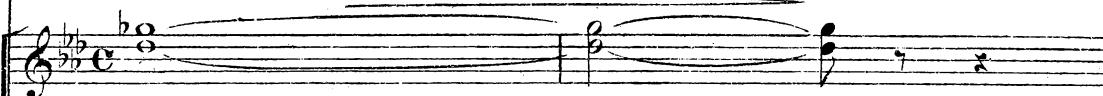
Qu'est-ce donc?

LE SÉNÉCHAL. (entrant brusquement)

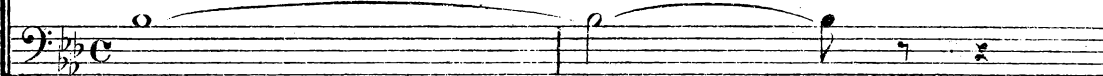


Monseigneur!

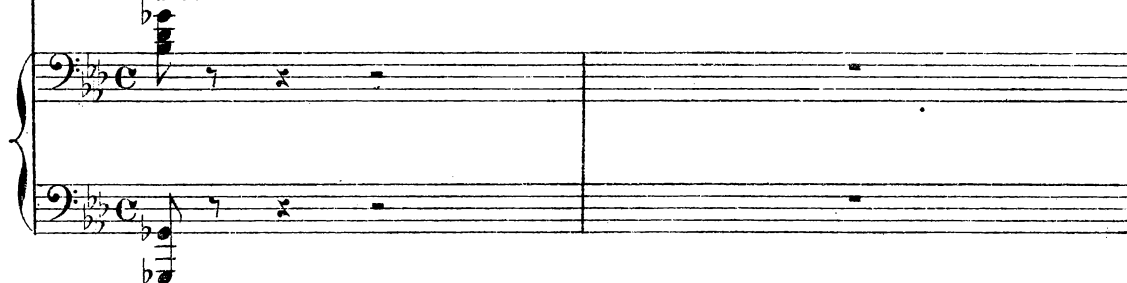
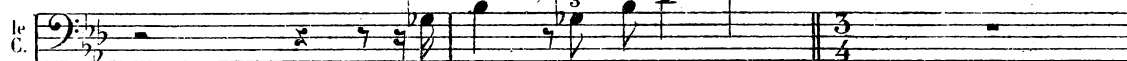
Une bande arri_vée sous les murs du chà-



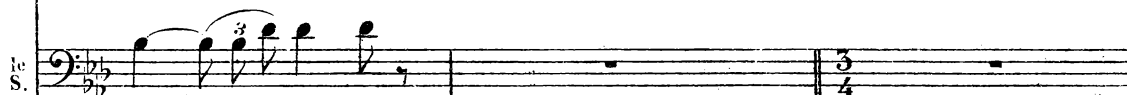
-té!



-té!

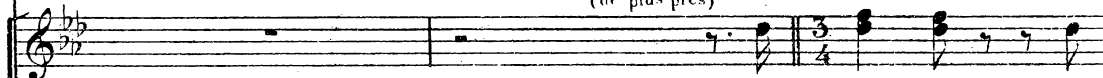
Moderato.**1^o Tempo All.^o ♩ = 56**

Comment! Qu'est-ce à di - re?

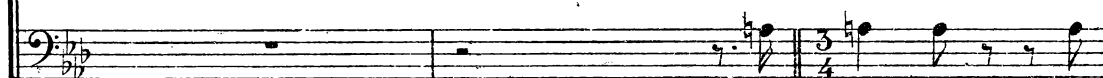


-teau, — menaçan - te...

(de plus près)



Fran - chi - se! Fran -



Fran - chi - se! Fran -

1^o Tempo All.^o

LE COMTE.

Moderato.

(il regarde)

Voyons! Ils sont armés, vrai-
_chi - se! Fran - chi - se! Li - ber - té!

Moderato.

(Il revient près du Sénéchal)

ment! Mais tu tremble! Le pont le-vis contre

LE SÉNÉCHAL.
De piques, de bâtons et de faux.

Allegro.*(Le Sénéchal qui regardait au dehors, revient, l'air éperdu)*

le C.

eux nous suffit, il me semble... Les murs sont forts !

(de plus en plus près)

Fran _ chi _ se! Fran_chi _ se! Fran _

Fran _ chi _ se! Fran_chi _ se! Fran _

Allegro.

Moderato.

le C.

Ah! qu'est ceci? Comment! on laisse entrer ces hommes?

LE SÉNÉCHAL.

On vous tra - hit! Les voi -

_chi _ se! Liber - té!

_chi _ se! Liber - té!

Moderato.

1^{re} C. *Ma fil - le! Empêche - la de revenir i - ci!.. Va! Ne la quit - te pas! Ré -*
(Le Sénéchal sort avec Blanche)

2^e S. *- ci!*

p

Allegro.

1^{re} C. *-vol - te! Trahison! —*

Ténors (du seuil de la porte)

CHŒUR

Basses. *Fran - chi - se! Fran - chi - se! Fran - chi - se! Li - ber -*

Fran - chi - se! Fran - chi - se! Fran - chi - se! Li - ber -

Allegro.

Mod^{to}
 ROBERT. *Les paysans ont envahi la galerie — Robert s'est avancé seul, en scène, les contenant du geste. Guillaume est placé entre lui, et les paysans.*

Restez calmes en - co - re et comptez sur moi, frè - res!

Révolte! Trahi - son!

Mod^{to}

(la foule entre)

GUILLEME.

On est là, surma foi... Quand les bras seront néces - sai - res.

LE COMTE.

Largo maestoso. (avec hauteur)

Après de leur sei -

-gneur, — si j'ai bien su com - prendre Aujourd'hui les ma -

-nants pren - nent ambassa - deur! — Qu'o - sez-vous de man -

Un peu plus animé.

ROBERT.

Ce que nous pourrions pren - dre La li-ber-
 -der? — Et qu'est-ce donc? —
 Un peu plus animé.

(geste du Comte)
 -té! Ah! pensez vous qu'un peu - ple se ré-
 -

- si - - - - - gne A ne vouloir ja - mais — ce qu'il a mé-ri -
 -

-té!
 LE COMTE. C'est votre in-di-gni-
 Mérité d'è - tre libre? Et qui l'en a fait digne?

Poco più animato.

R. *té! Au châ - teau ja - dis la chau - miè - re Par - don -*

Poco più animato.

R. *- nait l'asservis - se - ment. El - le sa -*

R. *- vait qu'en temps de guer - re Il la dé - fen -*

R. *- dait vail - lam - ment Mais nous ne de - vous*

Più largo.

R. *ff* *b* *es*

plus _____ ni respects ni ser - va - ges Aux gardiens oubli -

Più largo.

ff *p* *ff* *p*

R. **Più animato.**

_____ eux _____ de leurs nobles mé - tiers; Et vos droits sont tom -

Più animato.

f *p* *pp*

R. _____ bés _____ a - vec votre cou - ra - ge Dans les champs de Cré -

R. _____ LE COMTE.

_____ ey _____ comme en ceux de Poi - tiers. _____ Su -

f

ROBERT. (menaçant)

Prenez gar -

le C. -bir — un tel ou - tra - ge! Ah! fais-toi!

ii. **Allegro** ♩ = 120 (ironique)

de! Prenez gar - de! Au seigneur

Allegro

maintenant. Il peut en cou - ter cher — de frap -

per — un ma - nant. —

GUILLAUME.

Al - lons, a - mis, al - lons à

cresc.

G. *ff*

Païde! (Les paysans envahissent la salle, menaçants brandissant leurs armes) **Fran**

Ténors. *cresc* *mf* *ff*

A ton ap - pel, à ton ap - pel nous ac - cou - rons!

cresc *ff* *mf*

G. **Fran**

Ténors **Fran**

Basses **Fran**

CHOEUR.

- chi - se! Li - ber - té! — Fran - chi - se! Li - ber - té! —

G. **Malheur à qui ne**

- chi - se! Li - ber - té!

- chi - se! Li - ber - té!

pp

G.

cè - - de A no - tre vo - lon - té.

CHŒUR.

Ténors. *mf* *cresc.*

Basses. *mf*

Malheur à qui ne cède à notre volon -
Malheur à qui ne cède à notre volon -

Blanche, en ce moment, paraît à la porte de gauche dont elle a soulevé la tapisserie. — Un grand fauteuil, la dérobe aux regards, et lui cache, à elle-même, une partie de la salle.

BLANCHE.

Cette rumeur sau - va - ge... Et ces

ff - té!

ff - té!

ff *pp*

cresc.

gens au sombre vi - sage... Par eux mon père est mena - cé —

ROBERT.

f

Tu le

poco cresc. *mf*

cresc. - - - - - *ff*

R. 

vois, le temps est pas - sé Du ne trop lon - gue pa - ti - en - ce

R. 

LE COMTE. *ff* Tu peux gar - der la

Vou - lez - vous donc m'as - sas - si - ner?

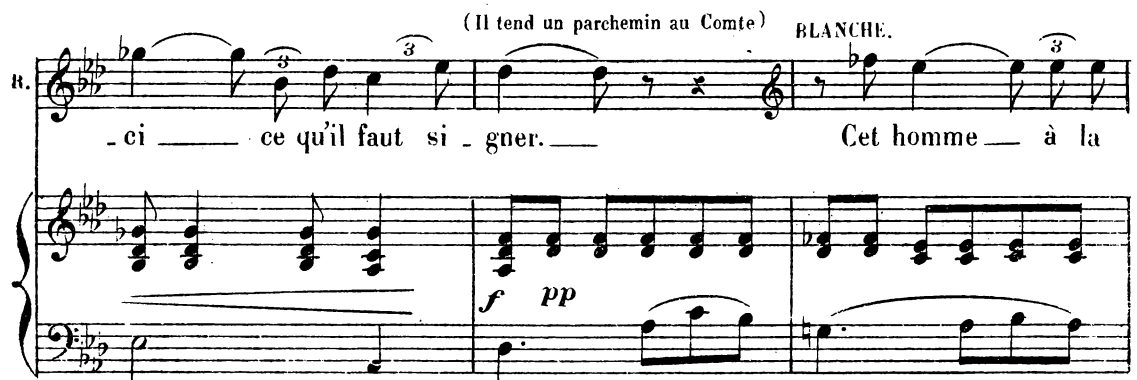
ff p sub.

R. 

vie en per - dant la puis - san - ce Mais voi -

p

(Il tend un parchemin au Comte) BLANCHE.

R. 

- ci - - - ce qu'il faut si - gner. - - - Cet homme - - à la

f pp

B.

ru_de pa_ro - le... C'est impossi - ble... Je suis fol -

(Elle avance d'un pas, regarde, et pousse un cri étouffé)

B.

- le! Oui!.. c'est Ro

B.

_bert!.. Sei - gneur!

GUILLAUME. (moqueur)

(Le Comte parcourt le parchemin en silence) Regar - dez! Il cè_de... Il a

Ténors.

Regardez! Il 'cè_de...

Basses.

ppp

G.

peur! Il a peur! —

Sop.

ff

Fran_chi - sel Li_ber - té! — Fran_

CHEUR.

Ténors.

ff

Il a peur! Il a peur! Fran_chi - sel Li_ber - té! — Fran_

Basses.

ff

Fran_chi - sel Li_ber - té! — Fran_

_chi - sel Li_ber - té! —

_chi - sel Li_ber - té! —

_chi - sel Li_ber - té! —

Maestoso. (d'un ton d'abord contenu, puis de plus en plus courroucé)

LE COMTE.

Ni taille, ni corvée, au domaine où nous som - - mes...

Maestoso.

p

le C.

Tous impôts et tribus consentis libre - ment...

le C.

Par Dieu, devant lequel sont égaux tous les hom - mes, En - fin je fais ser -

le C.

(jetant le parchemin avec colère)

- ment de renier noblesse et gentilhomme - ri - e.

Plus animé.

le C.

C'est trop de raille - rie — ou d'aven - gle fu - reur! — Vous me prendrez mes

ROBERT.

Je voulais l'épar-gner, mais tu ne veux pas
biens, mon sang, mais non l'hon-neur.

All.^o 1.^o Tempo.

lè- _ tre!
A mort! _ A mort! _ A
A mort! _ A mort! _ A

Mod.^o
LE COMTE.

très largement.

All.^o

Es-cla-ves ré-vol-tés, frappez donc vo-tre maî-tre!
mort! A mort! _ A
mort! A mort! _ A
suivez.

BLANCHE. (s'élançant et courant se placer entre son père et ceux qui le menacent)

Qu'ils nous frap - pent tous deux —

ROBERT. (reconnaissant Blanche)

El - le! El - le!

mort! — A mort! — oui!

mort! — A mort! — oui!

rall. -

otre honneur est le mien, mon

Dieu — clé - ment! —

rall. -

p

rall. molto. Moderato. (d'un ton hautain et méprisant sans regarder Robert)

pè - re! Et si l'un d'eux espère Jusqu'à nous s'é - lever par

Moderato.

p

suivez.

B. *notre a - baissement* *Il n'aura pas,* *je le procla - me,*

B. *Cet indigne triomphe et cet te joie in - fa - me!..*
 ROBERT. (à part, accablé)

Sa

H. *hai - ne... hé - las! et son mé - pris.*
 GUILLAUME. (aux paysans)

Sa fil - le!.. Entendez-

Allegro.

G. *vous!.. C'é - tait pour mieux do - ter la no - ble de moi.*

G. *sel - le* *Qu'on vou - lait* *nous* *af - faimer*

G. *tous.*
 Ténors.
 Basses. *(menaçant la jeune fille)* *Mal - heur!* *mal - heur* *aussi sur*
Mal - heur! *mal - heur* *aussi sur*

ROBERT. *(se jetant au - devant d'eux)* **Poco rall.**
Ar - rê - tez! *ar - rê -*
el - le! *Mal - heur aus - si* *sur* *el - le!*
el - le! *Mal - heur aus - si* *sur* *el - le!* **Poco rall.**

R. *tez!* *Con-tre tous* *ah!..* *oui, con-tre*

très doux.

p

R. *tous!* *moi je la dé-fen-drai!*

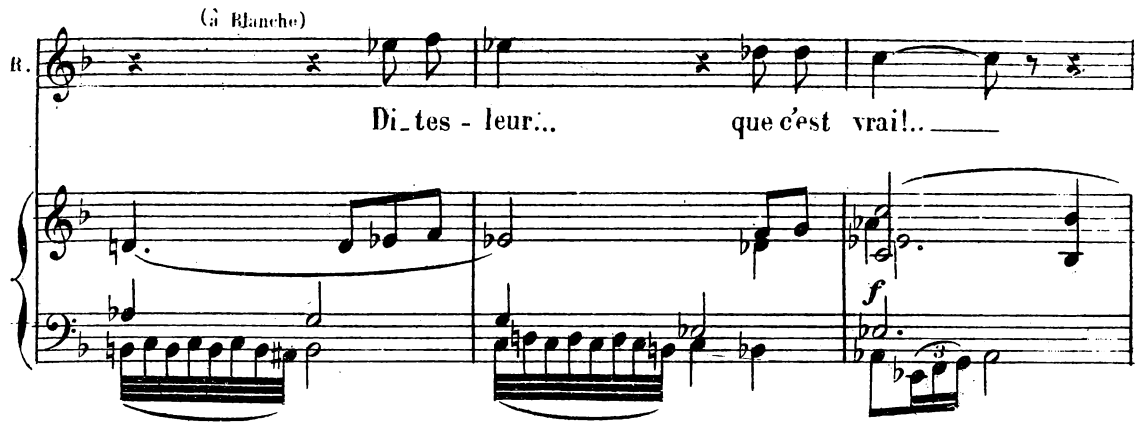
R. **GUILLAUME.** *Oui!* *Je lui dois la vie!*

Toi

tt. *C'est vrai, je vous le ju-re!*

g. *Ah! men-son-ge!*

(à Blanche)

R. 

Di-tes - leur.. que c'est vrai!..

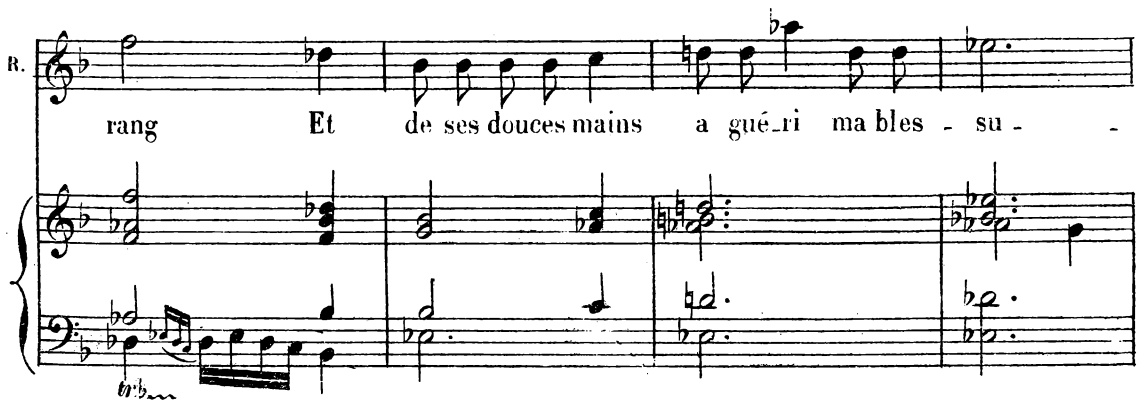
(Blanche détourne la tête sans répondre)

R. 

C'est el - le, oui c'est

R. 

el - le qui mou - rant M'a re-cueil - li sans sou - ci de mon

R. 

rang Et de ses douces mains a gué-ri ma bles - su -

BLANCHE. (très Gère, méprisante, sans répondre à Robert, s'adresse aux paysans)

Un bienfait de hasard a droit d'être oublié.

-re.

pp

Je ne sais voir en sa pitié Qu'une insulte de plus Qui m'é-

-tait réservé - e Et j'aime mieux mourir.

Qu'étre par lui sau

GUILLAUME.

Poco più animato.

(violemment aux paysans) Al - lons, c'en est as -

Poco più animato.

G. *sez! Vengeance! Enmenons-le! — Le peu-ple parle en maî-tre! Il se-*

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "sez! Vengeance! Enmenons-le! — Le peu-ple parle en maî-tre! Il se-". The piano accompaniment features a series of chords and moving lines in both hands.

BLANCHE. *Ah! — mon pè-re!*

LE COMTE. *Ah! misé-ra-ble!*
(Il entraîne le Comte au dehors)

G. *-ra notre o-ta-ge! Vengean-*

The second system features three vocal lines and piano accompaniment. The top line is for Blanche, with lyrics "Ah! — mon pè-re!". The middle line is for Le Comte, with lyrics "Ah! misé-ra-ble!" and a stage direction "(Il entraîne le Comte au dehors)". The bottom line is for the chorus, with lyrics "-ra notre o-ta-ge! Vengean-". The piano accompaniment continues with complex harmonic structures.

Molto allegro.

G. *ff* *ce!*

Sop. *ff* *Ah! ah! ah! — Ah! ah!*

Contr. *ff* *Ah! ah! ah! — Ah! ah!*

CHOEUR. *ff* *Ah! ah! ah! — Ah! ah!*

Ténors. *ff* *Ah! ah! ah! — Ah! ah!*

Basses. *ff* *Ah! ah! ah! — Ah! ah!*

Molto allegro.

The third system is a full choir setting. It includes parts for Soprano (Sop.), Contralto (Contr.), Tenors (Ténors), and Basses (Basses), plus a grand staff for piano accompaniment. The tempo is marked "Molto allegro". The vocal parts all sing "ff Ah! ah! ah! — Ah! ah!". The piano accompaniment features a driving, rhythmic pattern with many accidentals.

Ah! _____ Ah! ah!

Ah! _____ Ah! ah!

Ah! _____ Ah! ah!

Ah! _____ Ah! ah!

Ah! _____ Ah! ah!

The first system of music consists of five staves. The top four staves are vocal parts, each with a melodic line and the lyrics "Ah!" followed by a blank line and then "Ah! ah!". The fifth staff is the piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes in the bass clef and sustained chords in the treble clef.

ah! _____ Ah! ah!

ah! _____ Ah! ah!

ah! _____ Ah! ah!

ah! _____ Ah! ah! ah!

The second system of music also consists of five staves. The top four staves are vocal parts, each with a melodic line and the lyrics "ah!" followed by a blank line and then "Ah! ah!". The fifth staff is the piano accompaniment, continuing the complex rhythmic pattern from the first system.

All^o feroce.

ah! Pil_la - ge!

ah! Pil_la - ge!

ah! Ah! _____

ah! Ah! _____

All^o feroce.

The first system consists of four vocal staves and two piano staves. The vocal parts enter with 'ah!' and then sing 'Pil_la - ge!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The tempo and mood are marked 'All^o feroce'.

Pil_la - ge! Pil_la - ge! Pil_la - ge! Pil_la - ge!

Pil_la - ge! Pil_la - ge! Pil_la - ge! Pil_la - ge!

Ah! _____ Ah! _____ Ah! _____ Ah! _____

Ah! _____ Ah! _____ Ah! _____ Ah! _____

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts repeat 'Pil_la - ge!' four times. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and rhythmic patterns. The tempo and mood remain 'All^o feroce'.

Pilla - - - ge!

Pilla - - - ge! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

mf

This system contains the first five staves of the musical score. The first two staves are vocal lines, with the first staff starting on a treble clef and the second on a bass clef. The lyrics 'Pilla - - - ge!' are written below the first staff, and 'Pilla - - - ge! Ah! Ah! Ah!' are written below the second. The third and fourth staves are piano accompaniment, with the third staff on a treble clef and the fourth on a bass clef. The lyrics 'Ah! Ah! Ah!' are written below the third staff, and 'Ah! Ah! Ah!' are written below the fourth. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) for the piano accompaniment, with a dynamic marking of *mf* above the treble clef.

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

ff

This system contains the next five staves of the musical score. The first four staves are vocal lines, with the first staff on a treble clef and the others on a bass clef. The lyrics 'Ah! Ah! Ah!' are written below each of these staves. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) for the piano accompaniment, with a dynamic marking of *ff* above the treble clef.

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

This system contains five staves. The top four staves are vocal parts, each with a melodic line and a corresponding 'Ah!' lyric. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The music is in a minor key and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

Pil-la - gel Pil-la - gel Pil-la - - gel Ah!

Pil-la - gel Pil-la - gel Pil-la - - gel Ah!

Pil-la - gel Pil-la - gel Pil-la - - gel Ah!

Ah! Pil - la - gel Pil - la - - gel Ah!

This system contains five staves. The top four staves are vocal parts with lyrics: 'Pil-la - gel Pil-la - gel Pil-la - - gel Ah!'. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment. The lyrics are repeated across the vocal staves, with some variations in phrasing and ornamentation.

Pilla-ge! Pilla-ge! Ah!

Pilla-ge! Pilla-ge! Ah!

Pilla-ge! Pilla-ge! Ah!

Ah! Pil - la - ge! Pil - la -

This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a B-flat major key signature. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

All° sempre $\text{♩} = 120$

Ah! Ah! Ah!

Les Jacques se

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

-ge! Ah! Ah!

This system continues the musical piece with a tempo change to 'All° sempre' and a metronome marking of 120. It features four vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts have a more rhythmic character with repeated 'Ah!' exclamations. The piano accompaniment includes a section with a 2/4 time signature change and a 'fff' dynamic marking.

répandent dans la salle, dans la galerie, une des tourelles, en retour, au fond, s'enflamme; aux fenêtres,

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in a treble clef and contains a melodic line with several triplet markings (indicated by a '3' above the notes). The lower staff is in a bass clef and features a rhythmic accompaniment with chords and triplets. The key signature has one flat (B-flat).

d'autres paysans apparaissent, pillant le château.

The second system of music consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with triplets. The lower staff provides a bass line with chords and triplets. The key signature remains one flat.

The third system of music consists of two staves. The upper staff features a dense texture of triplets. The lower staff continues the bass line with chords and triplets. The key signature remains one flat.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with triplets. The lower staff provides a bass line with chords and triplets. The key signature remains one flat.

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff features a dense texture of triplets. The lower staff continues the bass line with chords and triplets. The key signature remains one flat.

The sixth system of music consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with triplets. The lower staff provides a bass line with chords and triplets. The key signature remains one flat.

The musical score is arranged in six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system features a complex texture with triplets in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. The second system includes a trill in the left hand and a sixteenth-note run in the right hand. The third system continues with dense triplet patterns in the right hand. The fourth system shows a more melodic line in the right hand with triplets in the left hand. The fifth system features a melodic line in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. The sixth system concludes with a final melodic phrase in the right hand and a bass line in the left hand.

Fin du 3^e Acte.

PRÉLUDE.

Marche féodale — Chant d'amour.

Mouv! de Marche. $\text{♩} = 100$

PIANO.

Plus large. $\text{♩} = 80$

ff

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is two flats (B-flat and E-flat). The music includes a complex bass line with triplets and a treble line with chords and triplets. A fermata is placed over a chord in the treble line.

Second system of musical notation. The bass line continues with triplets and moving lines. The treble line features a melodic line with a trill (tr) and a fermata. The key signature remains two flats.

Third system of musical notation. The bass line has a triplet and a fermata. The treble line has a melodic line with a trill and a fermata. The key signature remains two flats.

Fourth system of musical notation. The bass line has a triplet and a fermata. The treble line has a melodic line with a trill and a fermata. The key signature remains two flats.

Fifth system of musical notation. The bass line starts with a forte (f) dynamic and contains several chords. The treble line has a melodic line with triplets and a fermata. The key signature remains two flats.

The first system of music consists of two staves. The upper staff (treble clef) begins with a key signature of two flats and a 12/8 time signature. It contains several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and slurs. The lower staff (bass clef) also features triplet markings and slurs, with some notes beamed together.

The second system continues the piece. It starts with a forte dynamic marking (*ff*) in the bass staff. Both staves contain triplet markings and slurs, with the bass staff showing a more rhythmic accompaniment.

The third system introduces sextuplets (marked with a '6') in the upper staff. A *rall.* (rallentando) instruction is placed between the staves. The system concludes with a double bar line and a key signature change to three flats and a 12/8 time signature.

The fourth system begins with the instruction *Plus lent. =60* above the staff. The dynamic marking *m.g.* (mezzo-forte) is present in the bass staff. The upper staff features a dense texture of sixteenth-note chords, while the bass staff has a simpler accompaniment.

The fifth system continues the dense sixteenth-note texture in the upper staff, with the bass staff providing a steady accompaniment. The notation includes slurs and various rhythmic values.

First system of musical notation. The right hand features a dense texture of sixteenth notes, while the left hand provides a bass line with occasional rests.

Second system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note patterns. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *pp* (pianissimo).

Third system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note patterns. The marking *cresc.* (crescendo) is present in both staves.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note patterns. The marking *Più allegro.* (faster) is present. Dynamic markings include *mf* and *ff* (fortissimo). Triplet markings (3) are visible above the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand features triplet markings (3) over groups of three notes. The left hand continues with a bass line.

First system of musical notation. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The music features complex chordal textures in the right hand and a more melodic line in the left hand. A *rall.* (ritardando) marking is present in the right hand.

1^o Tempo. ♩ = 80

Second system of musical notation. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is common time. The music features complex chordal textures in the right hand and a more melodic line in the left hand. A *fff* (fortissimo) marking is present in the left hand. There are triplets in both hands.

Third system of musical notation. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is common time. The music features complex chordal textures in the right hand and a more melodic line in the left hand. There are triplets in both hands. A trill is marked in the right hand.

Fourth system of musical notation. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is common time. The music features complex chordal textures in the right hand and a more melodic line in the left hand. There are triplets in both hands.

Fifth system of musical notation. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is common time. The music features complex chordal textures in the right hand and a more melodic line in the left hand. There are triplets in both hands. A trill is marked in the right hand.

First system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a complex texture with many beamed notes, triplets (indicated by a '3' above the notes), and trills (indicated by a wavy line above a note). The piece concludes with a fermata over a final note.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar complex textures with beamed notes, triplets, and trills. The notation is dense and intricate, typical of a virtuosic piano work.

Third system of musical notation. The treble clef staff begins with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). This system is characterized by a series of chords, many of which are triplets. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and some melodic lines.

Fourth system of musical notation. This system continues the complex textures seen in the previous systems, with prominent use of triplets and trills. The piece ends with a fermata over a final note in the treble clef staff.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It contains several measures of music with triplets and slurs. The key signature has two flats.

Più allegro.

Second system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It contains several measures of music with triplets and slurs. The key signature has two flats.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It contains several measures of music with triplets and slurs. The key signature has two flats.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It contains several measures of music with triplets, slurs, and a fermata. The key signature has two flats.

ACTE IV.

Devant une chapelle ruinée dans la forêt.

Blanche affaissée, assise à terre contre la porte, les cheveux défaits le regard atone,
enveloppée d'un manteau de paysanne.

Au lever du rideau, Jeanne regarde anxieusement dans la campagne. . Silence poignant.

Andante. ♩ = 66

PIANO.

The first system of the piano accompaniment is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 66 beats per minute. The first measure contains a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. The music starts with a series of eighth notes, followed by a triplet of eighth notes. The dynamic marking 'espress. molto.' is placed below the first measure. The system ends with a fermata over the final note.

The second system continues the piano accompaniment. It features a treble clef and a key signature of one sharp. The music consists of eighth notes and triplet eighth notes. The dynamic marking 'f' (forte) is placed below the final measure of the system.

The third system continues the piano accompaniment. It features a treble clef and a key signature of one sharp. The music consists of eighth notes and triplet eighth notes. The dynamic markings 'p' (piano), 'mf' (mezzo-forte), and 'p' are placed below the first, second, and third measures respectively.

The fourth system continues the piano accompaniment. It features a treble clef and a key signature of one sharp. The music consists of eighth notes and triplet eighth notes. The dynamic marking 'pp' (pianissimo) is placed below the second measure. The system ends with a fermata over the final note.

The fifth system continues the piano accompaniment. It features a treble clef and a key signature of one sharp. The music consists of eighth notes and triplet eighth notes. The dynamic marking 'f' (forte) is placed below the first measure. The system ends with a fermata over the final note.

Moderato. ♩ = 92

JEANNE

p

Moderato.

On ne voit point d'i - ci

pp

J.

la route de la vil - le

Pas de nou -

J.

..vel - les!

Rien! _____

Ah! _____

J.

Quelle angoisse, mon Dieu!

Ah!

(Elle fait quelques pas vers Blanche, comme pour lui parler. Silence de Blanche qui semble insensible à tout. Jeanne la regarde avec compassion)

Quelle an-gois-se! *Poco più lento e espressivo.*

a Tempo ♩ = 92

JEANNE

Robert m'a dit d'at-tendre en ce ta-si-lé... Robert m'a ré-pé-té de res-

-ter en ce lieu... Reviendra-t-il? Robert! Ah! vit-il en-

cor mè - me? Elle est de - nouveau en proie à une vive agitation et semble entendre

mf

des bruits lointains

revenant.
JEANNE (avec force.)

Les Jac - ques sont vain - cus!

mf

C'est la lut - te su - prè - me!

ff

Ab! c'est la

f *tr* *mf*

(s'adressant à Blanche, toujours affaissée)

fin!

tr *p* *pp*

p

Vous souffrez? Ici tout vous manque...

BLANCHE. *pp* (impassible)

A moi?.. Que m'importe!

(d'un ton pressant)

J. *E_coutez-moi Ne restez pas ainsi!.. Vous voulez donc mourir?*

pp sempre.

BLANCHE.

J. *Ah! — que ne suis - je mor - te!*

Vous repoussez mes soins, mada.me, sans mer-

(sombre)

J. *- ci! Je pourrais cependant bien vous ha - ir aussi, Moi!..*

mf p

BLANCHE.

(se relevant)

J. *Com - ment?*

Je pourrais vous mau - di - re! Sans par..

fp

Andante. $\text{♩} = 56$

J. *Andante.*

- ler du tourment an - cien, de la mise - re, Des la - beurs, des sueurs, des

pp *mf* *pp*

J. cris — Mon en - fant à moi, pauvre mè - re, qui — me la

BLANCHE.

J. Il a fait que je n'ai plus de

pris? Mon Ro - bert!

B. pè - re!

J. Et qui donc aura fait que je n'ai plus de fils?

p *rall.*

Lent. $\text{♩} = 88$
pp

J. *Je ne suis qu'une pauvre femme, Mais je sais bien... j'ai bien compris*

Lent. *molto espressivo.*
pp

J. *Quand il vous a vue à Pa-ri-s, C'est ce jour qu'il perdit son â - me.*

J. *Mon Robert é-tait juste et doux, Jamais il ne fut sangui -*

p

J. *-nai - re. S'il a fait comme on l'a vu fai-re La cause de ce la... c'est*

vous! Il peut mourir dans cette guerre, Et je

rall. Poco più animato.

crois qu'ils y mourront tous, Mais son dernier cri sur la terre

suivez. Poco più animato.

Se-ra-t-il pour sa pauvre mère? Non... Hé-las!

sans rall. (se courbant devant Blanche)

il se-ra pour vous Ayez de la pitié dans l'âme!

sans rall. suivez.

(Elle regarde Jeanne avec honte, puis tout à coup d'un ton anxieux)

BLANCHE.

ad lib.

Ab! Pauvre fem - me! A_lors... les révol -

suivez.

Allegro. ♩ = 88

-tés?

JEANNE. (avec désespoir)

Désor - mais leurs jours sont comp_tés... La résis_tance est i_nu -

Allegro.

f et sec.

- li - le. Ils te_naient en_cor dans la vil - le,

Mais les seigneurs, viennent de tous cô_tés: Les

J. *mf*

Jac - ques sont chas - sés, tra - qués Com - me bu - tin de bouche -

J. *mf*

- ri - e C'est un car - na - ge... u - ne tue - ri - e

J.

Pas un n'a grâ - ce de la vie

J. *ff* *pp*

Ah! Et moi, j'attends mon fils encor

poco accelerando.

J. *f*

Quand peut - être mon fils est mort! Mon fils! mou

BLANCHE. *ff* 3

Les re - pré - sailles! Mon père! l'on vous

J. fils! —

B. *string.*

fait d'hor - ri - bles fu - né - rail - les!

ff string.

JEANNE. (à genoux) *p*

Pi -

rall. poco a poco rall. sempre. *mf* *pp*

Andante. $\text{♩} = 66$

J. - tié pour eux, Dieu juste et bon! Pi - tié pour eux! Pi -

Andante.

J. - tié pour eux! Pi - tié! Par - don! S'ils ont commis — cri - me et fo -

J. - li - e, Tu sais — qu'ils avaient du - re - vi - e. Pi - tié —

(tombant à genoux à son tour)

BLANCHE. *f* Pi - tié pour eux! *p* Pi - tié! Pardon! Pour

— Pardon! — Ah! —

B. *p* ³

les méchants, pour les coupables! Pour les méchants, les misé-

B. *p* ³

-ra-bles! Assis-tez-les, Dieu, juste et

Molto tranquillo (quasi adagio) $\text{♩} = 132$

B. *pp*

bont! JEANNE. *pp* As-sis-tez-les dans l'a-go-

Molto tranquillo (quasi adagio)

f pp

As-sis-tez-les dans l'a-go-

B. *f pp*

-ni-e! Fai-tes leur âme en-cor bé-ni-e, As-sis-tez

J. *f pp*

-ni-e! Fai-tes leur âme en-cor bé-ni-e, As-sis-tez

B. *- les, Dieu juste et bon! — Assistez - les, Dieu juste et bon! Pi-tié! Par -*

J. *- les, Dieu juste et bon! — Assistez - les, Dieu juste et bon! Pi-tié! Par -*

B. *pp e rall molto.*
- don! Pi - tié! Par - don! Pi - tié! Par - don! Pi - tié! Par -

J. *pp*
- don! Pi - tié! Par - don! Pi - tié! Par -

pp e rall molto.

(Toutes deux se relèvent) **1^o Tempo. (Andante)** *cresc. sempre.*

string. *f* *Seigneur!*

B. *- don! Pi-tié! Par-don! Seigneur! Ah! Seigneur!*

J. *- don! Pi-tié! Par-don! Pi-tié! Pi - tié pour eux! Dieu juste et bon! Pour*

1^o Tempo. *f* *cresc.* *cresc. sempre.*

string. *f* *cresc.* *cresc. sempre.*

B. *toute la force.*
 Ah! Ah! *toute la force.*
cresc sempre.
 J. les méchants, les mi - séra - bles! ah!
ff *ff*

B. *p* *pp*
 Pour les méchants, les misé - ra - bles... Pi - tié, Sei - gneur!
 J. *p* *pp*
 Pour les méchants, les misé - ra - bles... Pi - tié, Sei - gneur!
p *pp*

JEANNE. (regardant Blanche qui est retombée épuisée)
 Ah!

J. Le Sei - gneur d'un ange entendra la pri - è - re.
p

(en proie à une nouvelle agitation)

pp *mf*

JEANNE.

Je ne puis soute_nir cette an - goisse dermiè-re!..

Je veux

— al_ler guetter sur la rou_Le! de_hors... Quelqu'un me dira bien s'il

(Elle se dirige vers la sortie, puis se retourne et regarde Blanche qui s'endort)

est pa_r mi les morts

p

rall.

Ahl.. la faiblesse en_fin a fermé sa pa_u - pière

*rall.**pp* suivez.

pp

(Elle revient près de Blanche et l'enveloppe dans les plis de son manteau)

Mod.^o sans lenteur.

pp *sempre*

rall.

Poco più animato.

JEANNE.

Pauvre af - fli - gé - et Oublie et dors!

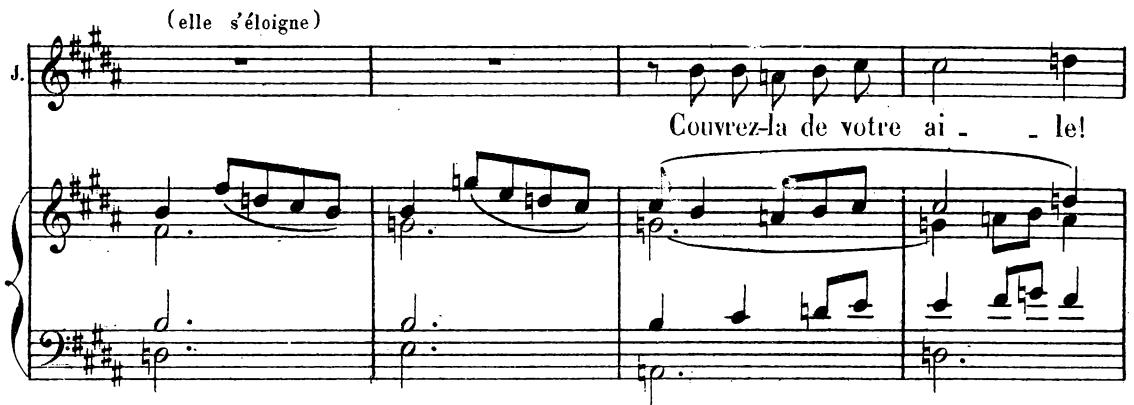
Poco più animato.

(Elle contemple Blanche avec honte)

J. 

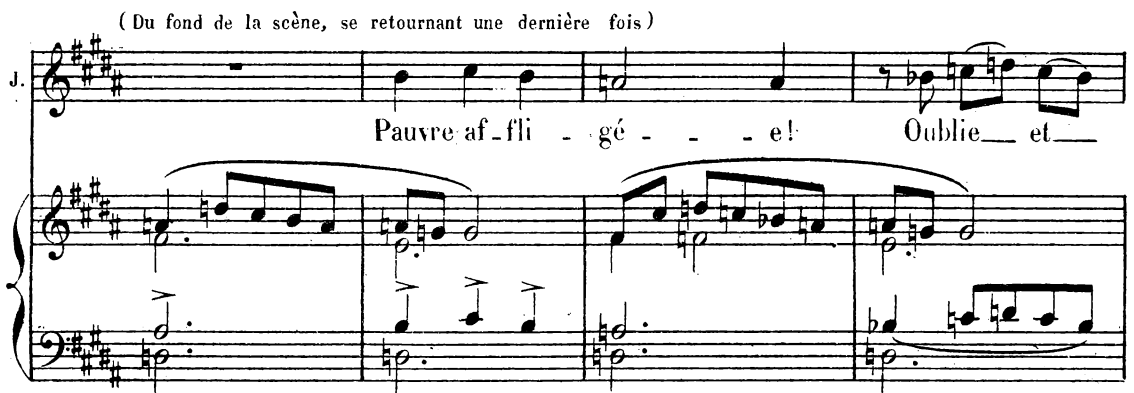
Veillez sur elle, doux chérubins! —

(elle s'éloigne)

J. 

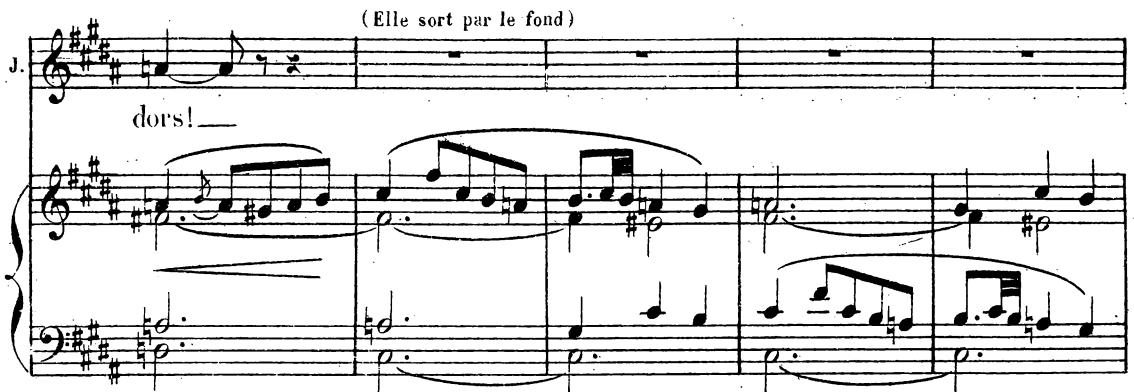
Couvrez-la de votre aile!

(Du fond de la scène, se retournant une dernière fois)

J. 

Pauvre affligé — — — e! Oubliez et —

(Elle sort par le fond)

J. 

dors! —

ROBERT (se frayant un passage à travers les broussailles) *f*

Blanche!

pp *mf*

R. Dieu seule ici! Ma mè_re... où donc est -

(Robert s'approche et contemple longuement Blanche endormie)

R. el - le?

pp

R.

mf *ba*

O Dieu! qu'elle est

R.

bel - le!

R.

p (Il fait un pas et s'arrête de nouveau à la contempler)

Ah! je de_vrais partir à pré_sent...

R.

pp

Je voulais seule_ment la_re_voir et mou_

(il s'agenouille auprès de Blanche)

R. *- rir!*

R. Si ses yeux, sans cour-

R. - roux, sur moi pouvaient s'ou- vrir!

Allegro. (avec violence et se relevant)

R. Il me faut son par - don, car j'ai l'enfer dans l'a - me! **Piu mod^{to}**

Allegro. *f* *suivez.* *pp*

BLANCHE. **a Tempo all^o** (tressaillant) *f*

(se courbant vers Blanche) *pp* (Blanche ouvre les yeux) *mf* Robert! Aumeurtri-

An-ge, par-don - ne - moi! — Pardonnez-moi, Madame!

a Tempo all^o *mf* *f*

B. - er de mon pè - re? Ja - mais!

R. *f* Je n'ai pas fait cela... Pi - tié! *pp* Je vous ai -

pp

Allegro sempre. (♩ = 120)

B. Taisez-vous!

R. - mais! — Ecou - tez! J'i-gno-rais tout le

Allegro sempre. *fp*

R.

reste Et jus-qu'à vo - tre nom mè - me ce soir mau-

R.

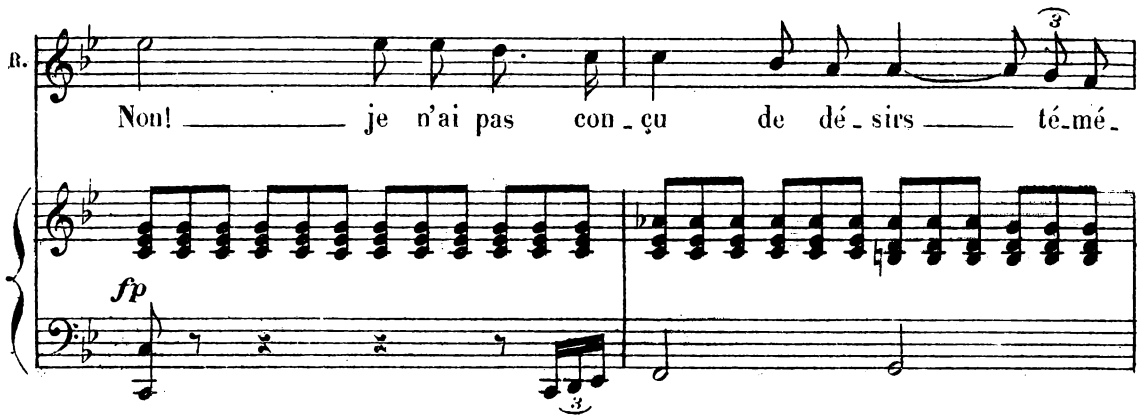
- dit, Où, par un sort fu - nes - te, Vo - tre

R.

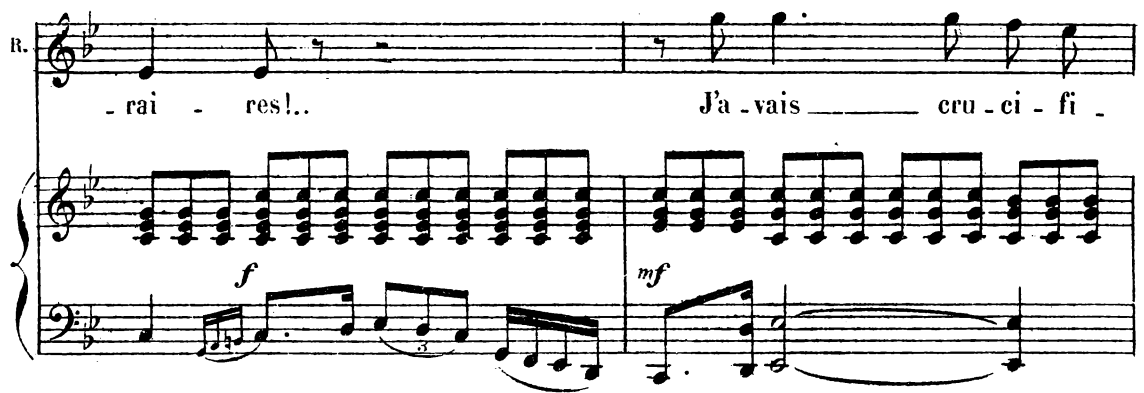
pè - re tom - ba sous les

R.

coups d'un ban - dit!

R.  Non! _____ je n'ai pas con_çu de dé_sirs _____ té_mé_

fp

R.  _rai - res!.. J'a_vais _____ cru - ci - fi -

f *mf*

R.  _é dans mon cœur mes chi - mè_res... Et je ne son-geais

p

R.  plus qu'à soula_ger mes frè - res. Pour_tant — j'avais souffert, souffert a_vec ex.

librement, très accentué.

a Tempo. ♩ = 120

R. - cés. Ah! Vous ne sa - vez

a Tempo.

fp

R. pas, Ma - da - me, ce que c'est Que d'être ab -

pp

R. - ject, in - fi - me, Et d'avoir dans le

R. coeur une i - ma - ge su -

R. *f*

_ bli - me... De con - tem - pler de loin, d'en

R.

bas, comme un dam - né, —————

R.

Un bonheur ——— qui jamais ——— ne vous se - ra don -

R. (désespéré)

- né! ——— Pour en fi - nir ——— de ces tor -

R. *tu - res, Je ver - sais sur les cré - a -*

R. *- tu - res, Que l'on mé - pri - se comme moi, L'es -*

R. *- poir des jus - ti - ces fu - tu - res Aux mar - tyrs je donnais la*

Variante. *- tyrs je donnais la*

BLANCHE. *pressez.*

Je ne puis é - cou - ter ces mots de votre

R. *foi.*

B. bou - che!

R. Vrai - ment? Ain - si, rien ne vous tou - che?

p

Poco meno. ♩ = 96

(d'abord contenu, puis avec une violence croissante)

R. Ah! _____ c'est vo - tre fier - té qui vous rend si fa -

p Poco meno.

R. -rou - - che, Bien plus _____ que vo - tre deuil sai -

BLANCHE.

R. Malheureux! _____ Taisez -

-gnant! _____ Avoir eu l'amour d'un ma - nant _____

B. vous!

R. Quoiqu'on soit pi-toy-able et bon-ne, Vei-

cresc.

R. -là ce qui jamais ne se par-don-ne! Vous le vou-

cresc.

R. -lez? Eh bien! A-dieu

R. donc! (se dressant terrible devant lui) Guil-lau-me!

GUILLAUME.

Hal-te-là!

ff *p*

G. *Oui... Guil_lau_me! Me voi_là!..*

G. *Ah! fuÿ - ard! tu vou - lais t'échapper a_vec el - le!*

ROBERT.

Moi? J'al_lais a_vec vous mou - rir! (Il avance un peu)

G. *Men -*

R. *In -*

G. *-son_ge! Tu n'as fait que men - tir et tea - hir!*

R.
- fâ - me!
(Il marche sur Robert)

G.
Les seigneurs tu les as fait ve - nir!

This system features three staves. The top staff is for Robert, with a vocal line starting on a whole note 'fâ' followed by a half note 'me!'. Below it is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes. The bottom staff is for G., with a vocal line starting on a whole note 'Les seigneurs' followed by a half note 'tu les as fait' and a quarter note 've -' and another quarter note 'nir!'.

G.
Tu comptais les re - joindre a - - vec la de - moi -

This system features two staves. The top staff is for G., with a vocal line starting on a whole note 'Tu comptais les re - joindre' followed by a half note 'a -' and another half note '- vec' and a quarter note 'la de -' and another quarter note 'moi -'. The bottom staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes.

ROBERT.

In - sen - sé!

G.
- sel - le! Ta rançon Qui la pay - ait? C'est el - le!

This system features three staves. The top staff is for Robert, with a vocal line starting on a whole note 'In - sen - sé!' followed by a half note '- sel -' and another half note 'le!'. The middle staff is for G., with a vocal line starting on a whole note '- sel - le!' followed by a half note 'Ta rançon' and a quarter note 'Qui la pay -' and another quarter note 'ait?' and a quarter note 'C'est el -' and another quarter note 'le!'. The bottom staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes.

(avec la dernière violence)

G. *mf*

Les sei - gneurs viennent comme grè - le... On le

G. sait, nous sommes per - dus. Mais le temps de vous voir pen -

ROBERT.

Più allegro.

In - fâ - me!

- dus... On l'au - ra! No - tre bande est là

Più allegro. *cresc.*

Mi - sé - rable! Infâ - me! Avec vous j'allais mou -

qui vous as - siè - ge! Oui no - tre bande est

rall. - - - a Tempo.

R. - rie!

G. là! Tous les deux vous ê - tes pris au piè - ge... Les

rall. - - - f a Tempo.

G. Jacques vont venir!.. Nous vous ferons cor - tè - ge Avec des pi - ques et des

G. cris Elle avec toi! Vous ê - tes pris! Les (trionphant)

toute la force.

G. Jac - - ques pour ven - gean - - ce

ff

G. au - ront vo - tre sup - pli - ce.

G. Vous ne pou-vez fuir de ce lieu... Les

G. Il s'éloigne vivement; mais
Jac - ques vont fai - re jus - ti - ce!

ff toute la force.

arrivé sur le seuil, au moment de disparaître; il se retourne tremble et regarde Robert d'un air de triomphe.

Il sort brusquement sur l'accord final.

sec. Silence.

Lent et sombre.

ROBERT (à voix basse)

Ah! — je suis un mau-dit... — un in - fâ - me... mon Dieu! —

De quel nom mainte - nant faut-il — que je me

nom - me? Un bourreau!

Andante, (♩ = 60)

BLANCHE.

(marchant vers Robert)

p ma risoluto.

Andante. C'est bien vrai — ce qu'il a dit... cet

(Elle se recueille avant chacune de ses interrogations)

B. homme?

ROBERT. (accablé) $\overset{2}{\curvearrowright}$

C'est bien vrai! —

B. Rien ne peut fléchir les au - tres?

R. Rien!

B. Nul moyen — d'éviter la mort?

R. Aucun moyen! —

(avec une exaltation croissante)

BLANCHE. *pp*

Seigneur! tu finis mon marty - re! N'est-ce pas qu'à présent

pp sempre.

B. *string.*

je puis enfin le di - re? Robert! Je t'ai - mel!

ROBERT.

string. Dieu!

B. **a Tempo. (Andante)**

La mort nous fait é -

B. **a Tempo.**

f *p*

B. *pp*

-gaux. Des mourants peuvent bien s'ai - mer sur des tom -

B.

_beaux. ———— L'a - mour — qui causait mon sup - pli - ce, L'a -

B.

_mour qu'il fal - lait ab - hor - rer; ———— C'est la mort, la li - bé - ra -

B.

- tri - ce Qui vient ———— le con - sa - crer.

ROBERT.

Vous m'ai - mez? Vi - si - on!... Rè -

pp sempre ma molto espress.

R. *ve du ciell! Tu m'ai*

BLANCHE.

R. *L'a-mour est le pardon su-*
-mes?.. Tu par-don - nes?

B. *-pré - me: Je vous ai - me, Ro - bert!*

R. *Vous m'ai-*

(Il regarde Blanche avec ivresse)

R. *-mez! O ra-chat de l'en - fer!*

BLANCHE (très doux)

Je suis là, devant vous, — Comme aux heu - res du rê - ve,

B. En ces jours ché - ris d'autre - fois!

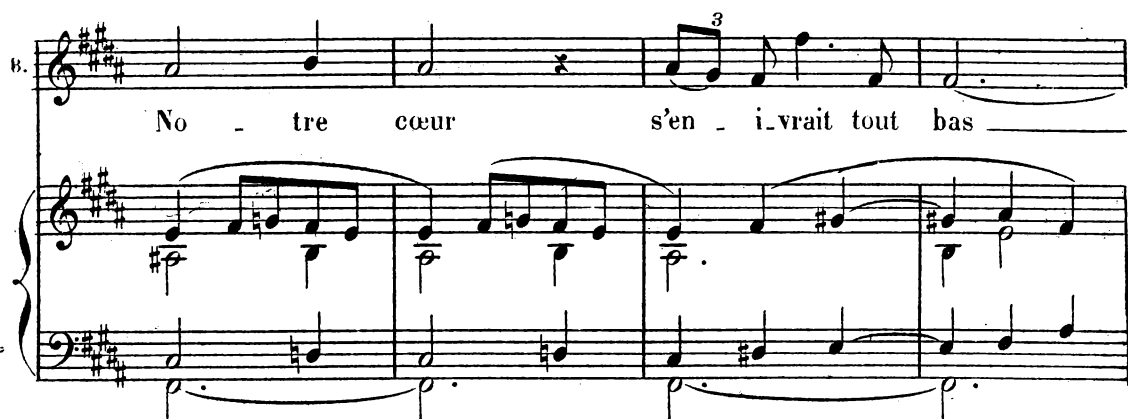
B. **Mod^{to} (sans lenteur)** ♩ = 72

Votre front pâ - le se re - lè - ve,

Mod^{to} (sans lenteur)

B. Comme a - lors au bruit de ma voix!

B. 
 Quand ber - cés ——— d'un es - poir, — le mê - me,

B. 
 No - tre cœur s'en - i - vrait tout bas ———

B. 
 ——— A mur - mu - rer ——— le mot su -

B. 
 - pré - me, Le mot que nous ne disions

Allegro. (♩ = 96)

B.

pas!

ROBERT.

f Ah! ces jours ado - rés, ont dans leur court pas - sa - ge A tout ja -

Allegro.

fp

R.

_ mais dé - ci - dé - de mon sort. Alors qu'à mon che - vet flottait ton doux vi -

mf

R.

- sa - ge, Tu m'ap - por - tais la vie et je bu - vais la mort.

R.

Depuis qu'ai - je donc fait?.. Je ne sais pas... J'ou - bli - e.

fp

R.

Je voyais se dres-

f *fp*

Variante.

Et je l'aurais bri-sé

- ser tout monde entre nous Et je l'aurais brisé

f *fp*

ce monde

ce monde a-vec fo-li-e.

f

rall. p

Pour incliner un jour mon front sur vos ge-noux.

p rall. - pp

Adagio. (♩ = 50)
BLANCHE.

p ma appassion.

Etre enfin dé.li - vrés du poids — qui nous op -

Adagio.

B. -pres - se... Nous aimer un mo -

ROBERT. *p ma appassion.*

Etre enfin de.li - vrés du poids — qui nous op - pres - se...

B. -ment sans remords, — sans com - bats.

B. Nous aimer un mo - ment sans remords —

mf e cresc. poco a poco.

B. *mf e cresc. poco a poco.*

R. *cresc. poco a poco.*

Nous ne pouvions sur ter - re at - tein dre cet - te i -
 sans com - bats Nous ne pouvions sur ter - re at -

mf e cresc. poco a poco.

B. *cresc. sempre.*

R. *cresc. sempre.*

- vres - se. Il fal - lait pour ce - la n'ê - tre plus di - ci -
 - tein - dre cet - te i - vres - se. Il fal - lait pour ce - la n'ê - tre plus

cresc. sempre.

B. *ff*

R. *pp*

bas! Ah!

di - ci - bas! Ton regard me ra - vit, par - le, ta voix m'en.

Variante. *ffpp subito.*

- vit, par - le, ta voix m'en -

f *p*

B. Ton regard me ra - vit, — par - le, ta voix m'en - i - vre,

R. - i - vre. Par le, ta voix m'en - i - vre,

f *p* *pp*

Allegro. (♩ = 116)

B. Par - le! par - le! ta voix m'en - i - vre!

R. Par - le! par - le! ta voix m'en - i - vre!

Sop. *ff* Ah!

Altis. *ff* Hé! O - hél sans pi -

(Clameurs très éloignées)

Ten. *ff* Ah!

Basses. *ff* Hé! O - hél sans pi -

Hél O - hél sans pi -

Allegro.

f (sans accomp!)

CHŒUR AU LOIN.

Frap-pons! frap-pons! Sans pi-tié frap-pons! Ah!

_tié frappons-les! Frap-pons! frap-pons! Sans pi-tié frap-pons! Ah!

_tié frappons-les! Frap-pons! frap-pons! Sans pi-tié frap-pons! Ah!

_tié frappons-les! Frap-pons! frap-pons! Sans pi-tié frap-pons! Ah!

ROBERT.

f

Ces cris!

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

Plus lent.

ROBERT.

Ah! j'oubliais, dans mon rêve éperdul... C'est la mort qui s'avance... Entends-

Plus lent.

Musical score for Robert's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. It features several triplet markings (3) over groups of notes. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

BLANCHE.

Ne maudis pas la mort — qui nous sé - pa - rel Elle vient nous ou-

tu? —

Musical score for Blanche's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. It begins with a forte (f) dynamic and includes triplet markings. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and features a steady bass line with chords in the right hand.

Allegro.

—vrir le Pa-ra - dis per - dul

Sop.

(de plus près)

Tén.

Basses.

Ah! — ah! — sans pi -

Ah! — ah! — sans pi -

Ah! — ah! — sans pi -

Allegro.

Musical score for the Chorus and piano accompaniment. The chorus part includes staves for Soprano (Sop.), Tenor (Tén.), and Basses (Basses), with a vertical label 'CHŒUR.' on the left. The vocal lines are in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and features a rhythmic bass line with chords in the right hand. The tempo is marked 'Allegro'.

rit. - - - - - *ff a Tempo.*

BLANCHE.

Ah!

ROBERT.

Ah!

rit. - - - - -

- tié frappons - les! L'homme et la fem - me pen - dons - les!

- tié frappons - les! L'homme et la fem - me pen - dons - les!

- tié frappons - les! L'homme et la fem - me pen - dons - les!

rit. - - - - - **1^o Tempo.**

ff

B. Ton - re - gard

R. *ff* Ton regard me ra - vit Par - le, ta voix m'en -

B. *me ra - vit! Ah! me ra - vit!*

R. *- i - - vre ah! par - - le!* *poco più animato.*

Même mouvt!
BLANCHE. *p* *ma molto appassion.*

Même mouvt! *Je t'aime!... E.coute en - core! En -*

B. *- tends cet.te pa - ro - le! Dans un rê.ve sans fin, —*

B. Dans un rê-ve sans fin ——— Que notre â-me s'en - vole ———

B. ——— A-vec ce mot di - vin. ———

ROBERT.

Tu m'ai - mes! parle en - co - rel.. En -

R. *pp* cor cet-te pa - ro - le! Dans un rê-ve sans fin, ———

pp

R. Dans un rê-ve sans fin ——— Que notre âme s'en-vole Avec ce mot — di -

Allegro.

R. *vin.* (de plus en plus près)

Sop. *f* Ah! ah! ah! ah! ah!

Tén. *f* Pendons - les! pendons - les! L'homme et la fem.me, pen_dons - les! Ah! —

Basses. *f* Pendons - les! pendons - les! L'homme et la fem.me, pen_dons - les! Ah! —

Allegro.

BLANCHE.

Andante.

La mort qui nous ras -

La mort qui nous ras -

ah! ah!

L'homme et la fem.me pen_dons - les!

L'homme et la fem.me pen_dons - les!

a Tempo (Andante)

rit. *fp*

B. - sem - ble Em - por - te jus - qu'aux

R. - sem - ble Em - por - te jus - qu'aux

B. cieux Nos deux â - mes en -

R. cieux Nos deux â - mes en -

B. - sem - ble Dans un vol ra - di -

R. - sem - ble Dans un vol ra - di -

B. *- eux .* *La*

R. *- eux .*

p

B. *mort* *vient em - por - ter nos â -*

pp

B. *- mes sur ses ai - les*

pp

ROBERT.

Oui, *je vous en - tre - vois, dé - li -*

pp

BLANCHE.

Clar -

ces é - ter - nel - les!

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top staff is for Clarinet, with a few notes and rests. The second staff is for the vocal line, starting with a four-measure rest followed by the lyrics 'ces é - ter - nel - les!'. The piano accompaniment consists of two staves with dense chordal textures.

Ras - sem -

tés du pa - ra - dis!

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The vocal line continues with the lyrics 'tés du pa - ra - dis!'. The piano accompaniment continues with similar chordal patterns.

Dans les

blés par la mort!

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal line concludes with the lyrics 'blés par la mort!'. The piano accompaniment continues with dense chordal textures.

Même mouv!

B. *ff* cieux ré - u - nis!

Sop. *ff* Ah! ah! ah! à mort! à mort à

Contr. *ff* Ah! ah! ah! à mort! à mort à

Ten. (Ils entrent en scène) *ff* Ah! ah! ah! à mort! à mort à

Basses. *ff* Ah! ah! ah! à mort! à mort à

ff Ah! ah! ah! à mort! à mort à

Même mouv!

mort! L'homme et la fem - me pendons - les! Ah! ah! ah!

mort! L'homme et la fem - me pendons - les! Ah! ah! ah!

mort! L'homme et la fem - me pendons - les! Ah! ah! ah!

mort! L'homme et la fem - me pendons - les! Ah! ah! A mort!

— L'homme et la fem.me, pendons - les! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

— L'homme et la fem.me, pendons - les! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

— L'homme et la fem.me, pendons - les! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

— L'homme et la fem.me, pendons - les! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ff sempre

BLANCHE.

(Tous les deux au comble de l'enthousiasme) La mort qui nous ras -

ROBERT.

La mort qui nous ras -

ah! ah! ah! ah! L'homme et la femme pendons - les! Oui!

ah! ah! ah! ah! L'homme et la femme pendons - les! Oui!

ah! ah! ah! ah! L'homme et la femme pendons - les! Oui!

ah! ah! ah! ah! L'homme et la femme pendons - les! Oui!

ff sempre

B. - sem - - - ble, Em - por - te jus - qu'aux

R. - sem - - - ble, Em - por - te jus - qu'aux

Pendons-les tous les deux! Oui! Oui!

Pendons-les tous les deux! Oui! Oui!

Pendons-les tous les deux! Oui! Oui!

Pendons-les tous les deux! Oui! Oui!

B. cieux _____ Nos deux à - - mes en -

R. cieux _____ Nos deux à - - mes en -

L'homme et la femme à mort! Oui! Oui!

L'homme et la femme à mort! Oui! Oui!

L'homme et la femme à mort! Oui! Oui!

L'homme et la femme à mort! Oui! Oui!

B. sem - ble Dans un vol - ra - di -

R. sem - ble Dans un vol - ra - di -

Ah! Oui! Oui!

Pendons-les tous les deux! Oui! Oui!

Ah! Oui! Oui!

Pendons-les tous les deux! Oui! Oui!

Même mouv!

B. eux! Ah!

JEANNE paraît soudain sur le seuil, jetant une clameur terrible. Ah!

R. eux! Au moment où la bande furieuse se jette sur Robert et sur Blanche, un cri terrible retentit. C'est Jeanne, qui du geste, désigne le fond d'où arrivent déjà les bruits de l'armée féodale, qui s'avance à grands pas.

L'homme et la fem - me pen - dons - les! Pendons-les! pendons -

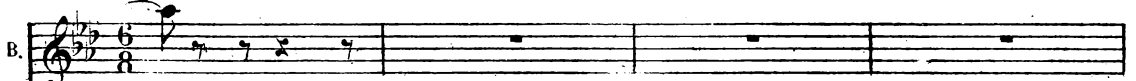
L'homme et la fem - me pen - dons - les! Pendons-les! pendons -

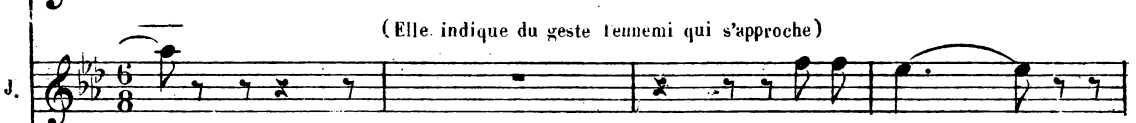
L'homme et la fem - me pen - dons - les! Pendons-les! pendons -

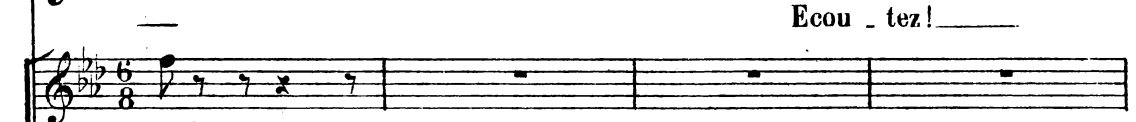
L'homme et la fem - me pen - dons - les! Pendons-les! pendons -

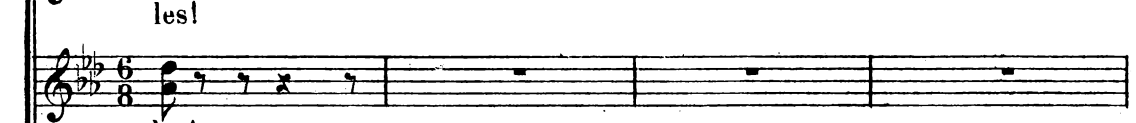
Même mouv!

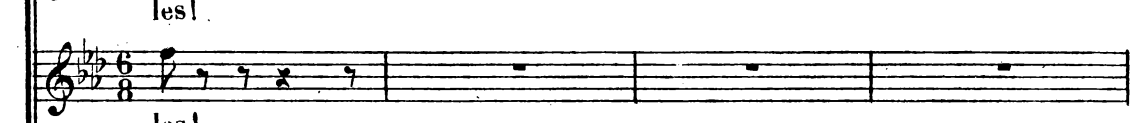
Allegro.


B. 

J.  (Elle indique du geste l'ennemi qui s'approche)
Ecou - tez!

 les!

 les!

 les!

 les!

Allegro.

 *fp* *p* *cresc.*

J.  E.cou - tez! Lessei -

 *f*

J.  gneurs! les sei - gneurs! A - ler -

 *f* *rall.* *ff*

(Blanche et Robert restent impassibles. Jeanne est près d'eux.

Les Jacques s'enfuient en désordre. Guillaume, seul demeure, se tenant à l'écart et regardant au loin)

Mouv! du Prélude. (♩=80)

1. *-te!*
Mouv! du Prélude.
rude et brutal.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). It begins with a whole rest followed by a series of chords. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a continuous eighth-note accompaniment with triplets. The tempo/mood is marked 'Mouv! du Prélude.' and 'rude et brutal.'.

The second system continues the musical piece. The upper staff features a melodic line with triplets and a trill-like passage. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment with triplets. The key signature and time signature remain consistent.

The third system continues the musical piece. The upper staff features a melodic line with triplets and a trill-like passage. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment with triplets. The key signature and time signature remain consistent.

The fourth system continues the musical piece. The upper staff features a melodic line with triplets and a trill-like passage. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment with triplets. The key signature and time signature remain consistent.

The fifth system continues the musical piece. The upper staff features a melodic line with triplets and a trill-like passage. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment with triplets. The key signature and time signature remain consistent.

First system of a piano piece. It consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff bracket. The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. There are dynamic markings like *tr* and *trm* above the notes.

Second system of the piano piece, continuing the intricate rhythmic and melodic lines from the first system. It includes several triplet markings and dynamic accents.

Third system of the piano piece, showing further development of the musical themes with various articulations and dynamics.

Fourth system of the piano piece, featuring dense chordal textures and rapid sixteenth-note passages in both hands.

A la sortie des Jacques, Guillaume est parti avec eux, mais il est resté au fond et on l'a perçoit essayant d'arrêter les fuyards.

BLANCHE.

Allegro. ♩ = 116

O ____ sort bar - ba - re!

Allegro.

fp

Fifth system of the score, which includes the vocal line for Blanche. The system is divided into two parts. The first part shows the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The second part shows the piano accompaniment with a forte piano (*fp*) dynamic marking. The time signature is 2/4.

poco rit. *a Tempo*

B. Ah! — rentrer dans la vie affreu — se qui sé — pa — re...

suivez *a Tempo*

B. Je ne veux pas!.. Je ne peux pas!..

cresc.

B. Non! Non! Entends - tu bien?...

f

Il s'est éloigné de quelques pas. Alors, avec un geste indiquant qu'il comprend que tout est fini:

ROBERT. **Più moderato**

p Mou — — — — — é — — — — — tait si doux!..

Più moderato

pp

a Tempo

JEANNE.

(accourant):

A ce moment Guillaume s'avance sans être vu, lève sa dague et frappe Robert...

Ah! _____ as_sas_

GUILLAUME.

a Tempo

Eh bien!.. meurs!... _____

Robert tombe dans les bras de sa mère qui le soutient. Il s'affaise de plus en plus.

...sin!

Ah! _____ mon en - fant!.. _____

rall.

Allegro

Elle se jette sur le corps de son fils.

mon _____ en - fant!..

suivez.

Allegro

ROBERT.

A -

Plus large

R. *dieu!..* — — — — — *Que la mort — — — — — soit bé-*
suivez

a Tempo All^o **Même mouv!**

R. *-ni - -e!..* **a Tempo All^o** **Même mouv!**

pp

très doux et très expressif
pp

R. *Je vais — — — — — à l'ex - - tase — — — — —*

R. *in - fi - - ni - - - e!...*

presque parlé

R.

Vous vi - vrez!.. Tout est mieux... ain - si!..

pp sempre

BLANCHE, (montrant la chapelle).

p

Je vi - vrai pour Dieu seul, à ja - mais!..

ROBERT (d'une voix éteinte).

Il retombe et expire. — Au loin la poursuite continue).

Oh!.. mer - ci!..

ff

tr

FIN